

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año V. - Núm. 1.238

Apartado de Correos núm. 29

Domingo, 10 de Abril de 1927

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

LOS PROBLEMAS VI-  
TALES DE ASTURIAS

## EL ARBOL

II  
El árbol, aunque en él muchos no se fijan y hay quien lo tiene por un estorbo para la agricultura, es su amigo más leal y protector. Allí donde fué descuajada la floresta, pronto el suelo pierde su mantillo y la tierra vegetal se queda sin el sostén de las abigarradas raíces arbóreas. Al desaparecer el arbolado, se va la tierra arable de la montaña, y si en ésta se ha perdido el mantillo y la costa vegetal, que es el principal recurso de la ganadería, las inundaciones, los aguaceros, las tormentas, sin la resistencia que los bosques les oponían e impiden el suelo, con los arrastres que traen de la montaña van destruyendo en los valles el más preciado recurso para la agricultura. Su historia refiere hechos tan desoladores como deplorables, de pueblos que vivían bien con abundantes cosechas cuando sus tierras estaban protegidas por el arbolado; y descuajados los bosques por la ceguera que la ignorancia y la codicia movieron aquellos, han tenido que emigrar, porque las tierras se fueron empobreciendo y los frutos eran escasos, insuficientes para el mantenimiento de la población rural.

Por esto, al intentar fomentar la agricultura y mejorar la ganadería, lo primero que tenemos que pensar es en restaurar la floresta de nuestros montes, para sujetar la tierra vegetal; para atesorar caudales de agua que recibe después la tierra en vapor acuoso y por medio de la lluvia que se desprende de las hojas hinchadas de los árboles; para evitar los torrentes devastadores y aumentar el caudal de las fuentes que apagan nuestra sed y riegan muchos campos.

Y si como auxiliar de la agricultura y de la ganadería, realizan los árboles una función social tan principal, inexcusable para la prosperidad de la campaña ¿qué diremos de su valor como productores de madera, de fruta o de ambas cosas?

Hay árbol que se llama del país; con este árbol y con el cocotero vive el taitiano. Como árboles del país son nuestro castaño y nuestra higuera. Y no hablemos de su riqueza en madera y en leña. Hemos dicho que no se produce tan lentamente como algunos enemigos suyos afirman. El eucalipto, en lugar y clima adecuados, da su primera cosecha de madera a los cinco o seis años con un valor de quinientas pesetas por hectárea. Esta madera joven se puede emplear para entibo en las minas de hulla, que la requieren rolliza y de cortas dimensiones. El roble, a los diez o doce años da traviesas para ferrocarriles, viguetas, tablas. El haya, a la misma edad, nos da duelas para barriles y tablonas para carpintería. El olivo y el álamo, a los diez años ya proporciona buena madera; el castaño y el nogal, a los seis años nos brinda su fruto y el primero nos da madera para duelas.

Y el árbol, amigos míos, que tanto bien proporciona a la agricultura y da tan positivas ganancias al hombre, le pide a éste muy poco trabajo; algunos no le piden más que les respete la vida, que no los mate en agraz, que espere a su completo desarrollo para servirse de ellos plenamente. Y el hombre agradecido deberá plantar otro árbol en la pequeña fosa que en el monte deja vacía aquel que acaba de descuajar. Así el hombre servirá a la patria, sirviéndose a sí mismo, ya que "un país a quien se priva de árboles—ha dicho Costa—podrá ser un purgatorio, pero dejará de ser la patria de sus hijos".

Y dicho esto, solo me resta advertir que, lo escrito, y lo que escribiré sobre los demás problemas vitales de Asturias a que la Diputación se aplica con patriótico afán, no va con aquellas personas que todos conocemos, para quien, como para el baturo de Riela, todo son "incominientes".

ALI-BEY.

## ECOS DE SOCIEDAD

En la suntuosa iglesia de los Jerónimos, de Madrid, celebróse la ceremonia religiosa del casamiento de la angelical y gentilísima señorita Margot Álvarez y Quintana con el culto y distinguido abogado de la Telefónica don Arturo Álvarez Buyla, apadrinándolos la distinguida esposa del insigne orador y ex-presidente del Congreso de los Diputados don Melquiades Álvarez, doña Sara Quintana, y el bizarro coronel de Artillería don Plácido Álvarez Buyla.

La iglesia aparecía espléndidamente iluminada, y sobre el altar y en multitud de candelabros amontonábanse las más bellas flores.

Vestía la novia (sobre cuya bella frente ceñíase una delicada diadema de flores de azahar) espléndido y rico traje de chambrase blanco, con cola de cisne de plata y soberbio velo de encaje de Chantilly.

Al hacer su entrada en el templo la juvenil pareja, el órgano entonó la "Marcha nupcial", de Mendelssohn.

Actuaron como testigos del casamiento el ex-ministro de Hacienda don José Pedregal, el general de Artillería don Fabriciano Haro, el ex-senador y ex-diputado a Cortes don Tomás Romero, el ex-diputado a Cortes don Ramón Álvarez Valdés, el oficial mayor del Consejo de Estado don José Hernández Pinteño, el secretario del Consejo de la Telefónica don Gumersindo Gato, el abogado y procurador don Izquierdo Corujo y los opulentos industriales don Amadeo Álvarez y don Pascual García del Moral.

Orientando la representación del juzgado municipal correspondiente, actuó el ilustre magistrado del Tribunal Supremo señor Suárez.

La ceremonia se deslizó con la sencillez y majestad que la Iglesia imprime a estos actos, dirigiendo al término el señor oficiante a los desposados y al concurso una tierna y conmovedora plática.

Era tal la muchedumbre de distinguidas damas y caballeros allí congregados, rindiendo un tributo de cordial amistad y respetuoso afecto al gran orador y a su ilustre familia, como a la muy distinguida del contrayente, que llenarían seguramente varias columnas los nombres de la selecta concurrencia.

Terminada la ceremonia los asistentes fueron obsequiados con un espléndido lunch, celebrándose luego, en el elegante restaurant Tournié, un banquete digno de los insignes anfitriones.

Los nuevos desposados y los ilustres padres de los contrayentes escucharon los mejores votos de la selectísima concurrencia por la dicha de la juvenil pareja, que ayer mismo voló de Madrid para Toledo, al monasterio de Piedra y otras ciudades de España y del extranjero.

Que la dicha colme de satisfacciones y alegrías eternas a los nuevos señores de Álvarez Buyla, y reciban con este motivo las distinguidas familias nuestra felicitación más cariñosa y sincera.

Saldrán hoy para Llanes, donde pasarán la Semana Santa, nuestro querido amigo el Procurador de los Tribunales don Nicolás Casaprima y Gutiérrez y su distinguida esposa.

Para Sevilla salieron los señores marqueses de Aledo.

En los exámenes celebrados últimamente en Madrid para Secretarios de Ayuntamientos de primera clase y Diputados provinciales, ha logrado una honrosa calificación nuestro querido amigo don Serafín Mota, culto abogado con residencia en esta localidad.

Muy sinceramente felicitamos a don Serafín Mota por su reciente triunfo, justo premio a su clara inteligencia, y

dos y al concurso una tierna y conmovedora plática.

Era tal la muchedumbre de distinguidas damas y caballeros allí congregados, rindiendo un tributo de cordial amistad y respetuoso afecto al gran orador y a su ilustre familia, como a la muy distinguida del contrayente, que llenarían seguramente varias columnas los nombres de la selecta concurrencia.

Terminada la ceremonia los asistentes fueron obsequiados con un espléndido lunch, celebrándose luego, en el elegante restaurant Tournié, un banquete digno de los insignes anfitriones.

Los nuevos desposados y los ilustres padres de los contrayentes escucharon los mejores votos de la selectísima concurrencia por la dicha de la juvenil pareja, que ayer mismo voló de Madrid para Toledo, al monasterio de Piedra y otras ciudades de España y del extranjero.

Que la dicha colme de satisfacciones y alegrías eternas a los nuevos señores de Álvarez Buyla, y reciban con este motivo las distinguidas familias nuestra felicitación más cariñosa y sincera.

Saldrán hoy para Llanes, donde pasarán la Semana Santa, nuestro querido amigo el Procurador de los Tribunales don Nicolás Casaprima y Gutiérrez y su distinguida esposa.

Para Sevilla salieron los señores marqueses de Aledo.

En los exámenes celebrados últimamente en Madrid para Secretarios de Ayuntamientos de primera clase y Diputados provinciales, ha logrado una honrosa calificación nuestro querido amigo don Serafín Mota, culto abogado con residencia en esta localidad.

Muy sinceramente felicitamos a don Serafín Mota por su reciente triunfo, justo premio a su clara inteligencia, y

## LA SITUACION DE LAS FABRICAS NACIONALES QUEDA CONJURADO EL CONFLICTO EN LA FABRICA DE ARMAS DE LA VEGA

Puede tenerse confianza en un favorable porvenir en lo que respecta a este centro fabril—Lo que se sabe de cierto con relación a la Fábrica de cañones de Trubia—Podemos afirmar que no hay orden de despido de obreros en ninguno de los establecimientos industriales del Estado

### UNA ENTREVISTA AFORTUNADA

Atentos, como ya hemos acreditado, a las distintas fases del problema que afecta a los dos centros fabriles del Estado, donde hallan hasta ahora ocupación varios millares de laboriosos obreros, cuya crisis habría de repercutir de una manera dolorosa y profunda en la vida económica de la provincia, buscamos a diario la ocasión de poder brindar a nuestros lectores la tan ansiada noticia que pueda llevar la tranquilidad y el sosiego a tantos y tantos hogares, que dependen del trabajo en aquellos centros y que vienen pasando por horas de la más tremenda amargura.

Todos los afanes del periodista se han concentrado en esta cuestión vitalísima, alentando su espíritu el deseo fervoroso de hallar lo tantas veces solicitado: la solución al grave problema de las dos fábricas.

Hubo días de confortadora esperanza. Pero a estos se sucedieron otros del mayor pesimismo. Y en medio de estas encontradas impresiones, que más deprimían que vigorizaban el ánimo, hemos pasado, como pasaron también millares de obreros, muchas horas de la más terrible de las inquietudes. Era la causa de muchos hogares que hacíamos muestra con la más decidida de las resoluciones.

Y en nuestras andanzas de estos días oímos muchos temores, infinitas desesperanzas, que se hundían en nuestra alma para un común dolor. Pero hallamos al fin el hábito consolador, y de él queremos que participen los obreros para que abran sus pechos a la esperanza...

En nuestros intentos de ayer logramos noticias del más alto interés. El lector va a conocerlas inmediatamente. Son consecuencia de una entrevista realmente afortunada.

### EL GENERAL ZUVILLAGA

Este ha sido nuestro hombre en el día de ayer. El ilustre general, a quien tanto debe la región asturiana, ha venido en nuestro auxilio y a él debemos las referencias más gratas para nuestros lectores.

Pero bueno es que se sepa que el hacemos extensiva esta felicitación a su apreciable familia.

—Se encuentra en esta capital pasando unos días con su distinguida familia, doña Luisa Lombardero, bella esposa de nuestro amigo don Luis Ochoa.

—Para su posesión de Valderas, donde pasará una breve temporada, ha salido la distinguida familia de nuestro amigo don Florentino Carral, acompañada de los señores de Quesada e Hidalgo.

—Ayer saludamos en esta ciudad a nuestro estimado amigo el ex-concejal de Llanes, don Benito Gutiérrez.

—Ayer hemos tenido el gusto de saludar en esta población a nuestro estimado amigo don Cesáreo Álvarez, reputado comerciante de Artemisa (Isla de Cuba), que se propone pasar una temporada en Balduino (Las Regueras) al lado de sus familiares.

—Hoy se espera la llegada a esta capital, procedente de su posesión de Villalba, nuestro distinguido amigo el señor conde de Rodríguez Sampedro, ex-Vicepresidente de la Diputación.

—Sale hoy para Madrid nuestro estimado amigo el culto procurador de los Tribunales don Andrés Tamés.

—También salió para la Corte el competente jefe de Telégrafos don Ramón Miguel Nieto.

—En el rápido de ayer llegaron la bella señorita Sara Álvarez Uria y Peña y sus hermanos los aventajados

general Zuvillaga, que parecía como silencioso en esta campaña en favor de grandes intereses de la capital, ha seguido el curso del problema con atención preferentísima, concediéndole toda la importancia que en realidad reviste para el porvenir de la provincia. Esto quiere decir que ha hecho gestiones cerca de quien era y es el llamado a intervenir en el asunto. Y el general Zuvillaga, a quien tantas atenciones debe el periodista, nos ha hablado en posesión de un claro optimismo, que inmediatamente se comunicó a nosotros.

Nos recibió en su despacho del Gobierno militar. Iba a salir en aquellos momentos, pero se retuvo para atendernos. Y aun sin darnos tiempo más que a saludarle, el ilustre militar nos dijo:

—¿Viene usted al "olor" de las buenas noticias?

—Mi general, a las buenas y a las malas. El periodista, por deber inexcusable, tiene que oír de todo. Pero no necesitamos decirle el agrado con que escuchamos las buenas. Y en el caso que aquí nos trae, recibiremos con alborozo cuanto de bueno nos diga usted... Porque venimos hablando de la situación de las fábricas.

—Ya lo había adivinado—dijo, sonriente, el general—. Y con mucho gusto hablaremos de lo que usted desea. Precisamente tengo para usted noticias interesantes, de última hora. Le anticipo que las hay satisfactorias.

—Lo celebramos, general.

—Pero antes de pasar a nuestro tema conviene que usted recoja en LA VOZ DE ASTURIAS que por parte del Gobierno no hay prejuicio alguno en relación con Asturias. Los beneficios que de él ha recibido entran por los ojos de la cara, y no hay necesidad de recordarlos. Ahora bien, y esto es lo que interesa aclarar: el problema de las fábricas no es localista, es decir, no se concreta solamente a las de Oviedo y Trubia. El problema es general en España en cuanto se relaciona con las fábricas nacionales. ¿No han publicado ustedes días pasados la noticia de que una comisión de Toledo había visitado al jefe del Gobierno?

—Sí, pero no recuerdo los nombres de los señores que la componían.

—Algunos de la Facultad de Medicina de Madrid don Manuel y don Gerardo.

—Para Bilbao, después de pasar unos días en esta población, salió nuestro querido amigo don Anselmo G. del Valle.

—Para Celorio (Llanes) salió nuestro distinguido amigo el ex-diputado provincial don Ramón Menéndez de Luarca.

—Saludamos ayer al acreditado comerciante de Cuba don Joaquín Laredo, hijo del industrial de Turón del mismo nombre, que pasará una temporada con sus familiares.

—Salió para Madrid nuestro distinguido amigo y colaborador el abogado de este Colegio don Alfonso Muñoz de Diego.

—Ha tomado posesión del Juzgado municipal del distrito de Palacio, en Madrid, nuestro amigo don Adolfo Suárez Manteola, que obtuvo el número 2 en las recientes oposiciones a la Judicatura.

Le enviamos nuestra afectuosa felicitación.

—Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña doña Carolina S. Arnán, bella esposa de nuestro amigo don Sebastián Moris, capitán de Marina Mercante.

Damos nuestra más cordial enhorabuena a tan venturosos padres, que hacemos extensiva a los demás familiares, especialmente a doña Hermógenes, abuela del recién nacido.

no en solicitud de auxilios para aquella fábrica de armas?

Y ante nuestra contestación afirmativa, prosiguió el general:

—Pues el caso de Oviedo y Trubia es idéntico al de Toledo y al de Sevilla y al de Granada... No hay excepción alguna. Es el momento de crisis, que se ha producido por consecuencia de la favorable situación de África. No hay demanda de labor para las fábricas, porque las operaciones en gran escala cesaron, y se produce la crisis. Es algo inevitable.

—Pero al Gobierno—dijimos—no puede permitir que sus industrias perezcan y que falte el pan a muchos millares de familias.

—De ningún modo. El Gobierno es más previsora de lo que muchos suponen. Y hechos importantes, en cuyo detalle no puedo entrar en este momento, lo demostrarán plenamente.

—¿Y podemos tener confianza en sus medidas en cuanto se refiere a nuestras fábricas?

—Voy a explicarme.

**LA FABRICA DE FUSILES**

Y el general Zuvillaga nos dijo seguidamente:

—No he vivido yo ajeno, ni un momento, al problema de los dos centros fabriles. He puesto todo mi interés porque la crisis se conjurara. Y vea usted el resultado de mis intentos.

Y el ilustre gobernador militar, con la simpatía que despierta en su espíritu cuanto hace relación con esta provincia, nos habló de este modo:

—Hablé en diferentes ocasiones con el jefe de la fábrica de la Vega señor Miquel Quería conocer, hasta en el menor detalle, la verdadera situación. Y con las explicaciones del digno director me dirigí al general Molins, que en el ministerio de la Guerra está al frente de todo lo que afecta a los establecimientos fabriles del Estado... No había consignación ni distribución de labores... Había que prever inmediatamente, porque los recursos, todos los recursos de la fábrica se agotaban. Figúrese usted que hoy, con vista de esa falta de dinero, tendría que adoptar el señor Miquel una medida transcendentalísima. Se llegaría, o poco menos, al cierre de la fábrica. Había que evitarlo por todos los medios.

—Y se evitará; no es eso, mi general?—preguntamos.

—Naturalmente! Escuche usted. Me puse, como le dije en comunicación con el general Molins, y ahora veremos lo que éste nos dice.

Y el general Molins comunicó:

—El Paraguay, para cuyo país se están construyendo en la fábrica de Oviedo varios millares de fusiles, ha hecho efectivo el importe del contrato. Puede, pues, continuar trabajando la fábrica.

—Buena noticia, general.

—Indudablemente. Porque con ese dinero no se alterará en nada el régimen establecido y todos seguirán laborando como hasta aquí. Y conjurada la situación, que no hay por qué ocultar era verdaderamente grave, el Gobierno aprovechará el interregno para proseguir una gestión de la mayor importancia para el porvenir de nuestra fábrica y llevarla a buen fin. Y hay que confiar en que sabrá llevarla, pues le presta los más exquisitos cuidados para lograrla felizmente.

—¿No puede añadirnos más a la interesante noticia? Porque sin duda en ella está encerrado el porvenir de la fábrica de la Vega.

—Péndome que, por el momento, no sea más explícito. En realidad, no podría serlo, porque es una negociación de nuestro Gobierno

que conviene reservar hasta momento más oportuno. Pero diga usted en LA VOZ DE ASTURIAS que no hay despidos, que se seguirá trabajando. Comuníquese esta misma confianza que yo tengo. Y le advierto que no suelo equivocarme en estos casos.

—Desde luego, nos apresuraremos a decir que no habrá despidos.

—Esto es lo importante en el momento actual. Y puede aprovechar la circunstancia para decir también que en estos días se espera en Oviedo una visita de mucho interés, y acaso se traduzca en la compra de algunos millares de fusiles. Merece la pena que se sepa.

—Y se sabrá, mi general.

—En resumen—dice el señor Zuvillaga—, las noticias para la fábrica de la Vega son francamente satisfactorias.

—Eso creemos nosotros. Pero ¿qué nos dice usted de la fábrica de Trubia?

—Ahora mismo se lo diré.

Y el señor Zuvillaga, con una atención más para el representante de LA VOZ DE ASTURIAS, llamó en el acto por teléfono al director de la fábrica de cañones. Y este señor dijo, según podimos oír y confirmar momentos después:

—No hay despidos, no se ha recibido orden alguna de la Superioridad en este sentido, y en tanto no se recibe, continuará la normalidad en los trabajos.

Y en posesión de esta otra buena noticia—que esperamos lo siga siendo por mucho tiempo—no quisimos molestar un minuto más al ilustre general y amigo, a quien LA VOZ DE ASTURIAS, en nombre de los millares de obreros que hoy habrán de recibir con alegría sus impresiones, expresamos nuestro agradecimiento más sincero.

Se nos hizo entrega ayer de la siguiente nota:

"Una comisión del Sindicato de Armeros de la Casa del Pueblo ha visitado anteayer al señor gobernador para darle cuenta de los telegramas que habían dirigido a Su Alteza Real el Príncipe de Asturias y al señor presidente del Consejo con motivo de las alarmantes noticias que han circulado por esta ciudad relativas al próximo despido de obreros de la Fábrica de Armas, y para rogarle al mismo tiempo que interpusiera su valiosa influencia para que no se llevara a cabo tan dolorosa medida.

El señor gobernador recibió muy atentamente a la mencionada comisión con la que conversó durante largo rato, manifestándole que tenía fundadas esperanzas de que se resolviera favorablemente la crítica situación que a nuestras Fábricas Nacionales ha creado la terminación de la guerra de Marruecos, y prometiéndoles además, que trabajaría con el mayor empeño cerca del Gobierno en favor de los obreros de las mismas.

La comisión ha salido muy satisfecha de su entrevista con el señor gobernador; mas esto no obstante, se propone realizar otras importantes gestiones en defensa de los intereses de sus compañeros."

### La condesa de Guadalhorce

Málaga.—En el expreso de esta mañana ha llegado la condesa de Guadalhorce, a quien esperaban las autoridades y familiares.

Se espera en la próxima semana la llegada del ministro de Fomento.

Lea usted "La Voz de Asturias"



LA SITUACION POLITICA

Se reúne el Consejo para ultimar el tratado con Inglaterra

EN PALACIO

Durante hora y media ha estado despatchando esta mañana con el Monarca el marqués de Estella.

Al salir dijo a los periodistas que había mucha firma de Hacienda, Guerra y Justicia.

Añadió que había recogido el decreto relativo a la protección de la industria del motor.

Hemos hablado—añadió—del tratado. Hemos hablado—continuó—del tratado comercial con Inglaterra y se lo he leído íntegro a don Alfonso.

No es precisamente el cuerpo del tratado sino las bases para la adaptación del mismo.

Ahora—dijo—voy a reunir en el ministerio de la Guerra a todos los ministros para que los conozcan y den su aprobación, haber si es posible que se pueda publicar simultáneamente en ambos países y comunicarlo así inmediatamente a Londres.

Suponemos que la publicación podrá hacerse el lunes para que comience a regir el tratado el día 24.

FIRMA REGIA

El Monarca ha firmado hoy los siguientes decretos:

Guerra.—Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo al general de brigada, de la Guardia civil, don Rufino López García y al general de brigada de Infantería don Gregorio Pailou.

Disponiendo que las obras de instalación en Ubeda del depósito de recría y doma caballar se realicen por gestión directa.

Concediendo la Medalla Militar al teniente coronel de Infantería, hoy general de división, don Aliberto Castro Girona.

Idem al comandante de Infantería, hoy general de brigada, don Francisco Franco Bahamonde.

Autorizando al ministro para construir por gestión directa cinco motores para el servicio de Aviación.

Proponiendo la concesión de la Medalla de Sufrimientos por la patria, a un capitán, cuatro tenientes, tres alféreces y un caid de tabor.

Idem la Medalla de primera clase del Mérito Militar, al teniente señor Fernández Cusé.

Idem la Cruz laureada de San Fernando al alférez de Infantería, fallecido, don Sebastián Contreras.

NOMBRAMIENTOS

Ha sido nombrado director de la Prisión correccional de Madrid, don Ricardo Mur Grande, que desempeñaba igual cargo en el penal de Figueras y que hace el número tres del Escalafón de dicho Cuerpo.

Los funcionarios números uno y dos desempeñan jefaturas de sección en el ministerio de Gracia y Justicia.

Para sustituir al señor Mur en Figueras ha sido nombrado don Francisco Fernández, actual director de la Prisión celular de OVIEDO, y a OVIEDO irá el director de la prisión de Valladolid.

BANDERAS DE COMBATE

El ministro de Marina recibió esta mañana al presidente de la comisión encargada de regalar las banderas de combate al crucero "Blas de Lezo", al destroyer "Churrucá" y al buque escuela "Sebastián Elcano", tratando de la entrega de las banderas y de los puertos en que se realizará el acto.

INFORMACION PUBLICA

El ministro de Justicia, como consecuencia de la publicación en la "Gaceta" de los anteproyectos formulados por las Audiencias territoriales, sobre la demarcación territorial, ha dispuesto que se abra una información pública, oyéndose a los Ayuntamientos y entidades a quienes afecta dicha reforma.

Con el estudio de lo que resulte, de esta información, se redactarán los proyectos que pasarán al Consejo Judicial, Consejo Fiscal y Consejo de Estado, oyéndose según los casos a los ministros de la Gobernación y Hacienda.

Una vez terminada esta información, el ministro de Gracia y Justicia propondrá el proyecto definitivo a la aprobación del Consejo de ministros. Para resolver este asunto don Galo Ponte suspende las audiencias durante

LA RIVA... GONRE JUREZANO... MAGARRUDO PINO... XORRA QUINA... Jerez para enfermos... M. ANT. DE LA RIVA Y CIA., JEREZ... Agentes: Hermanos García Alvarez ALMACENISTAS OVIEDO

la Semana Santa y después sólo las concederá durante dos horas diarias.

ENTREGA DE INSIGNIAS

Los ingenieros del Cuerpo de Caminos, con destino en el ministerio de Fomento, han entregado al director de Obras Públicas las insignias de la Gran Cruz del Mérito Agrícola, que ha sido costeada por suscripción entre aquellos funcionarios.

PRESTAMO AGRICOLA

El delegado regio de la seda en el Consejo de la Economía Nacional ha visitado al director general de Agricultura, solicitando la extensión del préstamo agrícola con garantía del capullo a los sederos.

LA REUNION MINISTERIAL

A las doce y cuarto terminó la reunión ministerial convocada por el presidente en el ministerio de la Guerra.

A la salida se facilitó la siguiente nota oficiosa:

"Se ha aprobado la distribución de fondos del mes.

Igualmente ha sido aprobado con ligeras modificaciones el texto de las bases del tratado de comercio entre España e Inglaterra.

El Gobierno ha sido invitado para que asista España a la Feria de Muestras de Burdeos y se estudie la forma de que nuestra nación concorra a dicho certamen.

SOBRE COLONIZACION

Esta mañana conferenció con el general conde de Casa Jordana, sobre asuntos de colonización en Marruecos, el banquero señor Bauer y una comisión de agricultores de Fernando Póo.

DEL SUPUESTO COMLOT

El general Carbo ha estado en la Presidencia para dar cuenta al general Primo de Rivera de la terminación de la causa por el supuesto complot de la noche de San Juan.

LOS BATALLONES DE MONTAÑA

Se ha dispuesto que los doce batallones de Montaña que existen en la Península se localicen en los puntos siguientes:

Ripoll, Ronda, Orense, Ainsa, Seo de Urgel, Villa, Aoi, Jaca, Tuy, La Granja, Plasencia, Ciudad Rodrigo, debiendo continuar en las guarniciones actuales hasta que se encuentre alojamiento en los puntos citados.

EL CONSEJO DE PROTECCION A LA INFANCIA

El Consejo superior de protección a la infancia se ha reunido hoy en el ministerio de la Gobernación, aprobando diversas ponencias.

LA TARDE DEL PRESIDENTE

En su despacho del ministerio de la Guerra ha recibido esta tarde el general Primo de Rivera al ingeniero Aguinaga.

Esta noche cena el marqués de Estella con el ministro de Chile en el Hotel Ritz.

LO QUE DICE JORDANA

Al salir esta noche de su despacho oficial el general Jordana manifestó a los periodistas que no había novedad en Marruecos, donde actualmente se procede a la preparación de las bases para las próximas operaciones.

DECLARACIONES DE OSSORIO Y GALLARDO

Telegrafian de Málaga que interrogado por los periodistas el señor Ossorio y Gallardo ha declarado que en el aspecto de Marruecos no tiene elementos personales y que lo conocía poseyendo únicamente las referencias de la Prensa, pero estima que nuestra labor en África será inabarcable.

Respecto a Tánger cree que debe ser español.

Sobre la política nacional estima que debe facilitarse la formación de nuevos grupos, pero que no representen lo pasado ni lo actual.

Ahora bien; si se ha de reincidir en lo anterior, preferible es que continúe lo actual.

Chalecos de punto

Preciosos colores a 22 pesetas

Casa Natalio

Teatro Gampoamor

HOY DOMINGO A las 4 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

ÚLTIMO DIA DE

¿QUO VADIS?

Toda completa Éxito inmenso de la cinematografía

Salón Toreno

HOY DOMINGO A las 4 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y cuarto

La admirable y divertida película en ocho partes

El simpático conquistador

Por Reginald Denny

Teatro Jovellanos

HOY DOMINGO A las 4 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

La gran producción española, en siete partes

"Pilar Guerra"

Por Juan de Orduña «Boy»

PALATINAS EN EL PARDO

Madrid.—El Monarca, en compañía del Príncipe de Asturias, almorzó hoy en El Pardo.

EN EL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

La Reina doña Victoria y la duquesa del mismo nombre, estuvieron en el Hospital de la Cruz Roja, visitando al mozo de caballerizas que días pasados sufrió un accidente al caer del caballo en la carretera de El Pardo.

La alegría de la jornada se fragua en un buen comienzo: Al despertar, una cucharadita de "SAL DE FRUTA" ENO. LAXANTE PURIFICADORA / REFRESCANTE. Frasco... Ptas. 3,50 Frasco doble... Ptas. 6,-. Concesionario: FEDERICO BONET Apartado 501 / Madrid

PAÑERÍA-SASTRERÍA-NOVEDADES DE CABALLERO "LAS PAÑERÍAS" Cortador: DON EMILIO GUTIERREZ Ex-cortador de "AL DELAYO" URÍA, 24 OVIEDO Teléfono 12-77

El cambio de hora Ante el reloj de Gobernación

Madrid.—A las once en punto de la noche ha sido adelantada la hora en el reloj del ministerio de la Gobernación.

No ha tenido este año el cambio de hora el carácter pintoresco de otras veces.

Apenas circulaban unos centenares de personas por la Puerta del Sol, y sólo minutos antes se formaron pequeños grupos que con el reloj en la mano se aprestaron a cambiar la hora de acuerdo con el cronómetro oficial.

Los ciclistas asturianos

Madrid.—En la Asociación de la Prensa han sido obsequiados esta tarde con un lunch los ciclistas gijoneses que han dado la vuelta a España y que después de regresar a su pueblo emprendieron el viaje a Madrid.

Los dos vestían el traje de ciclistas, llevando sobre el jersey algunas medallas y condecoraciones.

Entregaron al secretario señor Palacio Valdés un mensaje de saludo de la Asociación de la Prensa de Gijón, encargándole aquél expresaran su agradecimiento a los compañeros de Asturias y les transmitieran un efusivo saludo.

Mañana domingo serán obsequiados con una fabada en el Centro Asturiano.

Se proponen emprender el viaje de regreso a Gijón en bicicleta.

El asesinato del chofer en Galapagar

Madrid.—Se ha señalado la fecha del 9 de Mayo para celebrar nuevamente la vista de la causa seguida contra el joven Manuel Varela, acusado de la muerte de un chofer en la carretera de Galapagar.

LOS DEPORTES EN MADRID

En el Stadium Metropolitano se ha celebrado esta tarde, con asistencia de poca gente, el partido de desempate entre el Cartagena y el Castellón.

Ganaron estos últimos por tres tantos a uno los de Cartagena, quedando eliminado del campeonato este último.

INTERESES ASTURIANOS

Solución que se propone para el problema hullero

CONSTRUCCIONES AUTORIZADAS

Madrid.—La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones de interés para Asturias:

Autorizando a Manuel García Salinas Morán para ocupar terrenos en el muelle oeste de la dársena de San Juan de Nieva, en el puerto de Avilés, con destino a la construcción de un almacén para efectos navales.

Autorizando a la Asociación Patronal de Avilés para ocupar terrenos en el muelle Sur de San Juan de Nieva, destinados a la construcción de un edificio para oficinas.

Autorizando a la Sociedad T. Fierro e Hijos para construir una casa de madera, destinada a la exportación de carbón, en el muelle Sur de San Juan de Nieva.

Autorizando a Silvino Cesáreo Marqués para construir un almacén para gasolina en el puerto de Cudillero.

EL PROBLEMA HULLERO

Madrid.—En el día de hoy una representación de la Hullera Nacional, cumpliendo acuerdo del Consejo de la misma, y ostentando la representación de todos los mineros de España, ha visitado al general Hermosa, estando compuesta por los señores Ruiz Senén, Sola, Huidobro, del Valle, Peña y otros, exponiendo al presidente del Consejo Nacional del Combustible la situación de su-

ma gravedad que atraviesa la industria hullera, debida al desplazamiento ocasionado por la exportación de carbón extranjero en proporciones nunca conocidas y a precios sumamente bajos, con los cuales es imposible competir dada la insuficiente protección arancelaria.

Este hecho, que reduce hasta un resultado insignificante las ventas de carbón nacional, ha de llevar, de no tomarse un urgente y eficaz remedio, a la reducción de la producción en términos consecuentes; y como orientación a seguir en este asunto para atenuar el mal entregaron los comisionados una nota, proponiendo como solución:

- 1.º Prorrogar cuanto antes el decreto de 27 de Febrero de 1926. 2.º Hacer llegar a conocimiento de las industrias protegidas la ineludible obligación de consumir carbón nacional en las proporciones señaladas por aquella disposición. 3.º Imposición de sanciones por parte del Comité oficial inspector a las industrias que contravengan lo dispuesto, considerando como más eficaz la exclusión en los suministros, en las obras del Estado y organismos oficiales, de los productos que fabriquen. 4.º Una actuación continuada y enérgica del Comité oficial inspector mientras subsistan las actuales circunstancias. 5.º Procurar por todos los medios, directos e indirectos, quede colocada en España la producción nacional.

España en Marruecos

Zona española EL CADAVER DEL ALFEREZ PAVIA

Melilla.—Ha sido trasladado a esta plaza el cadáver del alférez Tomás Pavia.

Este oficial murió a consecuencia de un disparo enemigo.

Fuó recibido por sus tíos los marqueses de Novaliches y el teniente coronel de Infantería Joaquín Pavia.

También esperaban jefes y oficiales de Regulares.

El entierro se verificará mañana.

EL DEL TENIENTE ZABALLOS

Melilla.—También ha llegado en el vapor "Castilla" el cadáver del teniente del Tercio Zaballo, hijo del general del mismo apellido.

Se le enterrará también mañana.

EL GENERAL SANJURJO

Melilla.—Ha marchado a Villa-Sanjurjo un hidro en el cual se dice irá el Comisario superior a Ceuta y Tetuán, regresando el mismo día a Axdir.

LLEGADA DE APARATOS

Melilla.—Han llegado de la península varios aparatos para completar las escuadrillas.

NOTICIAS DEL FRENTE

Melilla.—Las noticias del frente acusan pocas novedades.

Las columnas continúan en sus bases en expectativa de emprender las operaciones.

El enemigo hostiliza ligeramente los convoyes.

Sin más novedad.

Zona francesa UNA EXPLOSION

Tánger.—Comunican de Mequinez que en el Parque de automóviles, al descargarse un extintor, que contenía 50 litros, a causa de un choque violento, hizo explosión, resultando gravemente heridos un suboficial y un soldado que estaban próximos.

Se teme que fallezcan.

Por dar muerte a su hermano

Valencia.—La Audiencia ha dictado sentencia, condenando a 12 años y un día de presidio y al pago de 15 mil pesetas de indemnización, a José Estélez, que mató a un hermano suyo en Burjasot.

Llega el archiduque Eugenio

Madrid.—Ha llegado el archiduque Maximiliano Eugenio, hermano del emperador Carlos de Austria. Ha cumplimentado a la familia real.

Desde Barcelona

EL ALCALDE A MADRID

Mañana por la noche marcha a Madrid el alcalde con objeto de gestionar la solución de asuntos que afectan a esta capital.

EL MINISTRO DEL TRABAJO

En el expreso de Madrid ha llegado el ministro del Trabajo, acompañado del director general de Comercio.

Fueron recibidos en la estación por las autoridades.

A mediodía estuvieron en Capitanía general, saliendo al señor Barrera, y luego, acompañados de este general se trasladaron al Gobierno civil, donde el señor Amós dijo a los periodistas que mañana, a las tres de la tarde, marchará en el expreso de Francia con dirección a Milán.

El director de Comercio ha sido obsequiado con una comida por los elementos comerciales de esta capital, a la cual asistieron también el ministro del Trabajo y las autoridades.

EL PATRONATO DE LA VIVIENDA

En el Ayuntamiento se ha reunido con el alcalde el Patronato de la Vivienda, estudiando la nueva zona donde se procederá a construir casas.

POR PARRICIDIO FRUSTRADO

El próximo día 19 se verá la causa contra Isabel Bonamiza, por tentativa de parricidio en la persona de su esposo.

Se la acusa de haber echado ácido sulfúrico en el porrón de vino que bebía el marido con propósito de envenenarle.

El fiscal pide 18 años y dos días de prisión.

Traspaso

Se hace de la antigua y acreditada Relojería, Platería y Joyería de la Viuda de Serrano, con sus hermosos y amplios locales. Para entenderse en la misma calle de Jesús, n.º 2. OVIEDO

MUEBLES DE MIMBRE JUNCO Y MÉDULA

PRECIOS DE FÁBRICA

Casa Tuero

CIENDEVILLA, 19.—OVIEDO

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA) del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)



SECCION DEPORTIVA

# ANTE LA FINAL DEL CAMPEONATO DE HOCKEY

## Hoy en Teatinos

No fibamos muy descaminados en nuestras notas de ayer al presagiar se armaría un alboroto entre los aficionados ovetenses tan pronto conociesen el anuncio de tan importantísima contienda.

Durante todo el día de ayer, no se comentó entre los deportistas otra cosa que la final de hockey que esta tarde se ventilará en el precioso campo de Teatinos por los notables equipos Athletic de Madrid y el University de Barcelona.

La copa de oro regalo de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, expuesta estos días en el "Blanco y Negro", ha sido objeto de observación para todos los aficionados.

Solo hace falta, que el sol nos conforme con sus cálidos reflejos y entonces podremos adelantarnos que el festejo va a resultar brillantísimo de animación y de juego.

El encuentro comenzará a las tres y media en punto y será juzgado por los competentes árbitros señores Medero y Bayo, de Madrid y Barcelona, respectivamente.

El precio de la localidad, de general será el de dos pesetas y con asientos de tres, estando abierta la taquilla en el Salón de Limpia Botas del señor Rayón, desde las primeras horas de la mañana.

He aquí como se formarán los equipos:

**Athletic de Madrid.**—Heraso, Aguilera y Chávarri (J. M.); Triana, Torres y Aguirre; Richi, Sarrategui, Becerril, Chávarri (F.) y Repullés.

**University.**—Soteras, L. Baguñor y López; Tell, Borrás y J. Rivas; Ayselá, Tarruella, Guberu, Wuebb y Carallit.

Anoche, en el rápido, llegaron los componentes de los dos equipos, siendo recibidos en la estación por la Federación regional de Hockey y por la Directiva del Real Oviedo.

También llegaron a esta capital los miembros de la Federación Española de Hockey con el objeto de reunirse mañana en comité y asistir por la tarde a presenciar la final.

## EL REAL OVIEDO EN PAMPLONA

Esta tarde, como saben nuestros lectores, juega en Pamplona el Oviedo F. C. su partido de la Copa de la Consolación, con el Osasuna, de la capital de Navarra.

LA VOZ DE ASTURIAS ofrecerá a sus lectores el próximo martes, una extensa y autorizada información de tan importante partido, obra del cronista deportivo de su estimado colega "La Voz de Navarra".

## LOS DESEMPATES DEL CAMPEONATO DE FUTBOL

El desarrollo del campeonato español de fútbol, registra esta tarde los momentos culminantes de la expectación.

El Sevilla F. C. y el Real Madrid, en terrenos de Badajoz; la Real Unión de Irún y el Athletic de Bilbao, en los de Zaragoza; y la Real Sociedad de San Sebastián y el Arenas de Guecho, en Madrid, llevan a estadios neutrales la pelea que ha de proclamarlos vencedores.

## EN VETUSTA

### El campeonato de segunda categoría

Por la mañana juegan en este campo el Olympia y la Sportiva Ovetense, y por la tarde lo hará el Racing y el Sporting de Santo Domingo.

El encuentro de la mañana empezará a las once, y el de la tarde empezará a las cuatro.

El Racing Club Ovetense cita a los jugadores Carmelo, Lucho, Antonio, Merediz, Victor, Nene, Chelo, Loredo, Clemente, Merso, Chiro y Manolo, se presenten en el campo a las tres en punto de la tarde.

Y la Sportiva cita a los suyos Raul, Calichi, Poderoso, Colás, Jata, Fidel, Beiercoechea, Matías, Chaves, Bricio, La Riba, Lolín, Sancho y Cottina, Eugenio y Monaguillo, se presenten en el mismo campo a las diez de la mañana, y se les participa que no es cierto que el Olympia se retire del campeonato, ni que haya cedido los puntos como se vino diciendo durante la semana.

## EN SAMA

Esta tarde, a las cuatro y media (hora oficial) se jugará en Torre de los Reyes un interesante partido de

fútbol entre el Fortuna gijonés y nuestro Racing local.

Hay gran interés en presenciar este partido, dada la rivalidad deportiva que existe entre uno y otro bando.

## EN TRUBIA

Como oportunamente se dijo, hoy domingo, día 10, se celebrará en el campo de Quintana un gran encuentro, que dada la valía de los equipos contendientes, en extremo resultará interesante.

Los caballerosos muchachos que componen el Club Deportivo de Turón, nos visitarán devolviéndonos la que el Juvenca les hizo aún hace pocos días, y que tan gratos recuerdos a todos dejó.

Al humilde y buen trato que los del Deportivo hicieron a los muchachos del Juvenca, y al pueblo de Trubia en general—ya que el citado equipo es la representación genuina del fútbol trubiesco—hay que corresponderles. ¿Cómo? Asistiendo todos en general al campo, desde "el sexo fuerte" hasta lo "eterno femenino", pues parece que las jóvenes trubiescas tienen demasiado poca afición, a tan viril deporte cual es el football".

Creemos que nuestros trabajos no resultarán estériles, cosa que nos satisficiera grandemente.

El Veloz F. C. de Junigro, el equipo que en la pasada temporada de verano tantos éxitos cosechó en los campos de deportes, contendrá hoy domingo en Sotó del Barco con el valiente equipo de aquella localidad Nalón F. C.

Acompañarán al Veloz hasta el lugar del encuentro gran número de individuos simpatizantes de tan modesto Club, que hace del fútbol solamente deporte y que tan caballeramente se porta en los lugares adonde se traslada.

Desearnos que el Veloz coseche un éxito más para su historia deportiva, cosa que pueden conseguir si ponen todo entusiasmo en la lucha, pues el Nalón F. C. es un valiente equipo.

## EN LUGONES

Hoy, domingo, a las tres y media de la tarde, en el nuevo campo del Llosón se celebrará un interesante partido de balompié entre una notable selección ovetense y el Athletic local.

Por lo tanto, la directiva de esta Sociedad, ruega a los jugadores Zapatero, José Ramón, Marcos, Tomasito, Pachu, Eduardo, Desiderio, Secundino, Pepe, Emilio, Sico, Muñiz, Peláez y Casimiro, se presenten en dicho campo a las tres en punto.

## PARTIDO AMISTOSO

Se cita a los jugadores que componen el Club Fantasma de Pumarín Luchu, Pachín, Landrú, Bernabé, Inclán, Machu, Tito, Gregorio, Herrera, Bliseo, Luis y Antonín, para hoy domingo, a las dos de la tarde, para jugar un partido amistoso contra el Espolín de Ciaño Santa Ana, en Pumarín.

## EL CERDEÑO A LIERES

El Nacional de Cerdeño ruega a todos los jugadores del primer equipo y entusiastas que les quieran acompañar, estén hoy, domingo, a las doce en punto, en el sitio de cos-

## CONSERVAS DE FAMA MUNDIAL

**ULECIA** GUISANTES MELOCOTON MERMELADAS PIMIENTOS TOMATES

Agentes exclusivos para Asturias: **HERMANOS GARCIA ALVAREZ** Almacenistas - OVIEDO

## SORIA

PARTICIPA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, HABER CESADO EN SU NEGOCIO DE SASTRERÍA, INSTALADO EN LA CALLE DE FRUELA, N.º 18, PARA HACERSE CARGO DE ESTA MISMA SECCIÓN EN LOS ACREDITADOS ALMACENES

## "AL PELAYO"

DE ESTA PLAZA, DONDE CONTINÚA COMO SIEMPRE A SUS ESTIMABLES ORDENES.

## Gran Popular Cinema

Hoy domingo - A las 4 (Infantil)

### Carrera de obstáculos

Cómica por Virgilio

### Al aire libre

Cómica en dos partes

### Contra soberbia...

A las SIETE - (Gran Moda) y DIEZ - (Especial)

### EXTRAORDINARIO PROGRAMA

La hermosa película interpretada por la bellísima artista española ISABELITA RUJZ

## "DESTINO"

HOY COMPLETA

Primera y segunda jornada

MAÑANA LUNES

### Grandioso acontecimiento Cinematográfico

La portentosa película según la célebre obra de Mauricio Maeterlink

## "MONNA VANNA"

Interpretada por la reina de la belleza LEE PARRY.

Se proyecta completa, a precios populares.

tumbre, para trasladarse a jugar a Lieres con el Fortuna de aquella localidad

## EN COLLOTO

Se ruega a los jugadores del Unión Club Colloctense: Emilio, Picha, Clemente, Vidan, Rocas, Benjamin, Muñiz, Adolfo, Miguel, Jesús, Enrique, Baudilio y Generoso, estén hoy domingo en el campo de Cascayu, para jugar un partido contra el Cortina F. C. Ovetense.

## SECCION DE RETOS

El Arenas Club Ovetense, reta al Santirso F. C. para jugar un partido amistoso hoy, domingo, en el campo de Llamaquique, a la hora que ellos designen.—El Capitán.

—El Rápido de San Claudio, acepta el reto lanzado por el Club Astur Ovetense, para jugar un partido amistoso hoy, domingo, en San Claudio.—El Capitán.

—El Club Astur Ovetense, acepta el reto lanzado por La Fuente Marcos F. C., para jugar un partido hoy, domingo, a las tres en punto de la tarde, en el campo de Llamaquique.

El Astur se alineará de la forma siguiente:

Eugenio, Cipriano, Isaías, Gustavo, Emilio, Manolito, Corujo, Luis, Celso, Ojanguren y X.—El Capitán.

—El Daoiz y Velarde, reta al As-

tur de la calle de San Antonio, para jugar un partido amistoso en el campo de Llamaquique, hoy, domingo, a las tres y cuarto de la tarde.

El Daoiz y Velarde se alineará de la forma siguiente:

Antonio, Valle, Julio, X, Agustín, Pepe, X, Nino, X, Ramón, Nemisio y Cano.—El Capitán.

—El Victoria F. C., reta al San Luis F. C., para jugar un partido amistoso hoy, domingo, a las tres en punto de la tarde, en Llamaquique.

El Victoria F. C. se alineará de la forma siguiente:

Guerrea, Pepe, Horacio, Constantino, Jovino, Jesús, Victoriano, Viejo, Villanueva y Pardo.—El Capitán.

—El San Tirso F. C., acepta el reto lanzado por el Iberia F. C., para jugar hoy, domingo, un partido amistoso en el campo de Llamaquique, a las tres en punto.

Se ruega a los jugadores que componen el primer equipo del San Tirso: Luis, Iglesias, Pepe, González, Curieses, Benigno, Ibáñez, Navarrete, José María, Paquín y Rionda, estén a las dos y media en el campo arriba citado.

Como suplentes irán: Adolfo, Higinio y Llamas.—El Capitán.

—El Ojanguren F. C., reta a los Hermanos Maristas F. C., para jugar un partido amistoso hoy, domingo, en el campo y hora que ellos designen.—El Capitán.

## EN LLAMAQUIQUE

Hoy, domingo, jugarán un partido amistoso el Club Deportivo Rayu y el Asilo Vinjoy F. C., en el campo de Llamaquique.

Se ruega a los jugadores del Rayu Casin, Otero, Victor, Manolo, Venecés, César, Horacio, Celso, Jaime, Chello y Marcial, estén en el campo a las tres y media en punto.—El Capitán.

## Ecos del Magisterio

### Sección Administrativa

A la Dirección General se remite relación de las vacantes de escuelas de esta provincia que corresponden a oposición.

\*\*\*

A la misma, se informa que según aparece del expediente personal, el maestro don Eduardo Martínez Ródenas nació en la villa de Anyora (Valencia) el 4 de Mayo de 1899.

\*\*\*

A la misma Dirección se remiten las cuentas de material de adultos del segundo semestre de 1926.

\*\*\*

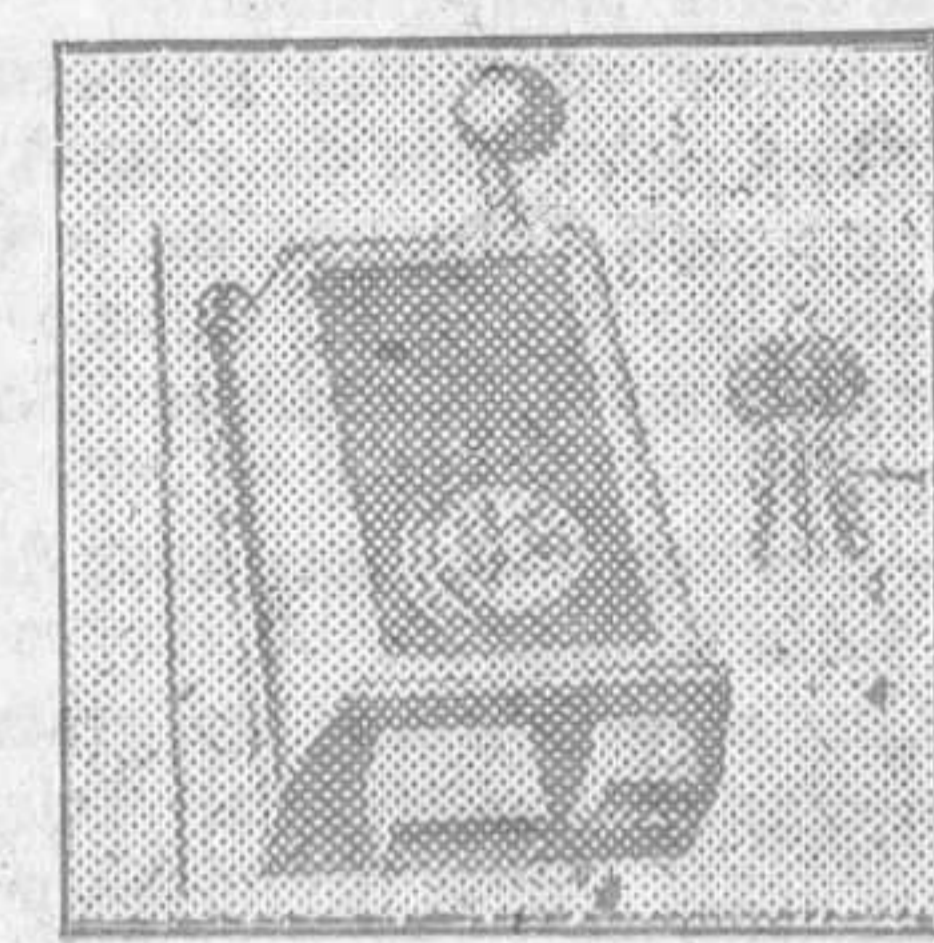
Se ha encargado de la Escuela de Lago, en Pola de Allande, la maestra propietaria doña María Suárez Vigil Conde.

\*\*\*

El maestro don Jesús Lahera, comunica su cese en la Escuela de San Martín del Vallejo, Pola de Allande.

\*\*\*

La Inspección de Enseñanza devuelve aprobados los presupuestos escolares de los partidos de Cangas de Onís, Villaviciosa y Llanes.



## Eugenio Alonso

FERRETERÍA Y QUINCALLA

Hay toda clase de artículos de Ferreteria a precios muy reducidos

Rúa, 1 y ALTAMIRANO, 2

Teléfono 633

Oviedo



EL AUTOMÓVIL de mejores resultados tanto en motor, chasis, como en carrocerías

Modelo 509	Ptas.	Modelo 503	Ptas.
Torpedo lujo, 4 plazas	6.250	Torpedo lujo 5 plazas	9.350
Spider lujo, 2/3 plazas	5.850	Berlina 5 plazas	10.950
Berlina lujo 4 plazas	6.950	Coupé Limousine de 6 plazas	11.500
Camioneta cerrada o jardinera 400 k.	6.100		

Franco Irún, con freno a las cuatro ruedas

Para otros modelos de 6 cilindros, pidan detalles.

Agencia exclusiva: GARAGE ESPAÑA - Oviedo

## Lithinés del Dr. Gustin

Agua mineral alcalina, litinada, deliciosa a beber en las comidas.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

# Se habla de una gran derrota sufrida por los cantoneses

## LOS SUCESOS DE NANKIN

Londres.—Se asegura que los Gobiernos de Francia e Italia están de acuerdo para unirse en lo referente a la decisión que ha de tomarse por los últimos sucesos de Nankin.

## PARTE OFICIAL

Madrid.—El parte oficial facilitado esta noche en la Presidencia comunica que no existe novedad en las zonas de nuestro Protectorado.

## LA CRISIS EN GRECIA

Atenas.—El ministro del Interior Tsaldaris ha asistido hoy al Consejo y a la salida ha manifestado que parece que la crisis ha quedado resuelta.

## DIMITE EL MINISTRO DE CHILE

Londres.—Comunican de Santiago de Chile que el ministro de aquel país en esta capital ha presentado su dimisión por cablegrama.

## LA SITUACION DE CHINA

Londres.—Comunican de Pekín que se han reunido los representantes de Francia, Italia, Inglaterra, los Estados Unidos y el Japon, tratando de los acuerdos que proceda adoptar con relación a los sucesos de Nankin.

Parece ser que los dos potencias se hallan acordes en estos extremos.

## SE LIBRAN VARIOS COMBATOS

Londres.—Comunican de Shanghai que las tropas sudistas han obtenido grandes victorias a orillas del Gran Canal.

Por otra parte participan que los nordistas han logrado a su vez otras victorias y que los cantoneses se repliegan hacia el río Azul, continuando las disensiones en el alto mando. Los comunistas pretenden separar a los jefes más significados y por su parte los elementos moderados quieren separarse para admitir la revisión de los tratados y formar con el resto de sus partidarios otro frente de combate.

## DIMITE UN PRESIDENTE

Berlín.—Ha dimitido el presidente del Reichstag señor Loebe, fundando esta medida en motivos de salud.

## OFRENDAS AL JALIFA

Tetuán.—Se ha celebrado la fiesta de ofrenda de las tribus de la soberanía jalfiana, consistente en la entrega al Jalfifa de los regalos adquiridos por suscripción entre dichas tribus.

La Plaza de España ofrecía fantástico aspecto.

Una multitud enorme ocupaba la Plaza.

Las mujeres lanzaban prolongados gritos al aparecer los lanceros jalfianos, que escoltaban al joven príncipe. En la comitiva figuraban centenares de caides.

Los moros se arrojaban a los pies del caballo.

Al pasar el Jalfifa las bandas tocaron la Marcha Real.

Seguían al Jalfifa el Gran Visir, los ministros y esclavos.

El Jalfifa recibió a las comisiones, que le ofrecieron valiosos regalos.

En esta forma dió la vuelta a la Plaza, recibiendo acatamiento de sus súbditos y regresando inmediatamente a Palacio.

Se organizarán varios festejos en honor del Jalfifa.

## EL GENERAL SANJURJO

Tetuán.—Procedentes de Alhucera

mas han llegado en hidro los generales Sanjurjo y Godeu.

Mañana recibirá a las comisiones de caides y notables que han acudido a la fiesta en honor del Jalfifa.

Regresarán mañana mismo a Alhucemas.

## EL ASESINATO DE UN GUARDIA CIVIL

Vigo.—Nuevos detalles de la muerte del guardia civil dicen que la pareja salió anoche a cumplimentar una orden superior a un pueblo inmediato a Lalín, donde vive la familia de Josefa Carral, autora de la muerte de su marido Josefa Rodríguez.

Al llegar a la referida casa llamaron a la puerta, y a las preguntas que les dirigieron de dentro, cogieron a la fuerza a los guardias.

La dueña de la casa, creyendo que se trataba de ladrones, ordenó a dos hijas suyas de corta edad que se fueran por la parte trasera a pedir auxilio contra los supuestos ladrones.

Mientras los dos guardias, vestidos pañados de dos paisanos, intentaban penetrar en la casa, aparecieron cuatro hombres armados, los cuales dispararon, matando a uno de los guardias.

Instantáneamente se dieron a la fuga, pero poco después regresaron al lugar del suceso, ofreciéndose a la compañía del guardia muerto.

Quedaron desconfiados.

Las diligencias se llevan con gran reserva.

La señora Josefa Carral se encuentra en un estado de gran debilidad. Ha comido nada desde el día del crimen.

Da la sensación de mejor faena ciente.

Quedó detenida en el propio domicilio.

## UNA DERROTA DE LOS CHINOS

Londres.—Telegramas de Shanghai que se tienen noticias de que las tropas del Gobierno de Cantón han sufrido una importante derrota al Norte de Tu Kou, teniendo varios miles de bajas entre muertos y heridos.

Numerosos contingentes del ejército surista se dirigen a marchas forzadas sobre Nankin para proteger el frente.

## Sucesos locales

### MULTAS DE LA ALCALDIA

El señor alcalde impuso ayer las siguientes multas:

De 50 pesetas, a los detenedos Faustino Fernández y Donato Lumbrales, por escándalo.

De 50 pesetas, a una empresa camionera, por llevar en uno de ellos dos vacas infectadas.

De 5 pesetas, a los dueños de dos perros, por tenerlos sueltos y bozal.

De 10 pesetas, a un carretero, por dejar el carro abandonado en la vía pública.

## El día militar

### SERVICIO DE OFICIALES

#### RA HOY

De la Plaza

Guardia de Cárcel.—Príncipe. Retén de Fábrica.—Zapadores.

Capitán de día, hospital y provisiones El del Príncipe don Jorge Gil Caballer. Imaginaria de idem, idem e idem.—El mismo, don José María Cabeza.

Del Príncipe

Cuartel.—Capitán don Luis Rivero. Guardia y compra.—Alférez don L. Vázquez.

Imaginaria, visita, vigilancia, hospital

Tetuán.—Teniente don Manuel D. Vingol

## Tito Reguera y Cuartas

TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA Y PIEDRA ARTIFICIAL.

TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES ETC. ETC.

URIA (a la derecha del Norte)

## Grandes talleres mecánicos de Cantería y marmolería

CAMPOMANES, 24-OVIEDO

CONSTRUCCIONES DE OBRAS POR CONTRATO Y ADMINISTRACION

Esta casa cuenta con personal muy competente en los trabajos de esculturas para cementerios y todo lo comprendido en los ramos de Marmolería y Cantería.

HAY MARMOLES DE TODOS LOS COLORES

El que visite esta casa es cliente seguro. TELEFONO 7-27.



# INFORMACIONES DE LA REGION

## MIERES

### MONUMENTO A TEODORO CUESTA

Puesta ya de manifiesta nuestra intensa campaña en pro del monumento a Teodoro Cuesta, que con motivo del centenario de su nacimiento (año de 1929) deberá erigirse en esta villa cuna del inmortal vate, como así nuestro parecer acerca de quién debiera ser el autor de tan importante obra, sólo nos queda ahora esperar las decisiones que adopte la comisión encargada de hacer el estudio del proyecto de monumento, presentado por el notable escultor asturiano don Arturo Sordo, aprobada en un principio la proposición por la permanente de este Ayuntamiento.

La comisión encargada de hacer el oportuno estudio del proyecto de monumento y que ha de ser la encargada de emitir dictámenes acerca del mismo, la componen los señores siguientes:

Don Justo Vigil, don Carlos Ginovart, don Luis A. Díaz, don José Ave-lino Díaz, don Argimiro Díaz y don Tadeo Hatelmo.

Como dejamos apuntado, sólo nos queda esperar las decisiones que se adopten. El asunto nos parece un tanto delicado e importante. Por ello más oportuno y más indicado juzgamos prescindir por el momento de ningún comentario.

### EL HOMENAJE AL ALCALDE DON JOSE SELA

Cada día que transcurre crece más el entusiasmo porque la fecha del 24 sea día memorable para Mieres. Se quiere rendir un homenaje de admiración, un homenaje de cariño y simpatía a quien con tanto afán y mayor interés laboró incansable por el porvenir y mejoramiento de esta villa, de la cual es primera autoridad.

El pueblo mierense, que sabe ser agradecido, no ha querido que la actuación de su Alcalde pasase desapercibida y con acierto digno de elogio dejó en manos de unos cuantos señores, que hoy forman la comisión organizadora de este homenaje, otra labor grande, cual ha de ser la de testimoniar clara y evidentemente la admiración y cariño que hacia su Alcalde siente el pueblo.

La comisión aludida podemos asegurar de antemano que llevará a feliz término sus actuaciones para que la fecha designada para este homenaje sea lo que ellos y Mieres quieren: una fecha de recuerdos imborrables; y a fé que lo han de conseguir con creces.

Apenas conocida la idea del banquete que el día indicado ha de tener lugar, fueron muchos los que se han apresurado a pedir tarjeta para este acto fraternal, sumando ya varios cientos los comensales inscriptos.

Las tarjetas estarán a disposición el día de la Villa y Círculo de Recreo hasta el día 14 próximo, que serán retido público en el Casino de Mieres, en radas definitivamente, lo que se hace saber por si alguien más quiere inscribirse.

### ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

En la pantalla del Novedades se exhibirá hoy la grandiosa y conmovedora película patrocinada por la augusta Soberana la Reina doña Victoria, titulada "Corazón de Reina", que está llamada a alcanzar un señaladísimo éxito.

### AGRADECIDOS

La familia de la querida y bondadosa señora doña Angelina Alvarez (que en paz descanse), fallecida hace días en Gijón, nos ruega demos las más expresivas gracias, haciendo presente el mayor reconocimiento a cuantas personas se han dignado asistir a la conducción de sus restos mortales.

### CORNELLANA DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano en esta villa a los Padres Dominicos Ceballos y Obeso, que estuvieron realizando las santas misiones en Coris de Pravia.

—Pasan en esta localidad una temporada, la bella y simpática señorita Consuelito Barona Pello y su hermano Anselmo.

Larga y muy grata estancia les deseamos en este pueblo.

### «DESCACHARRANTE»

Este es el nombre del boco de sidra que hoy domingo se rompe en el lugar de la Viuda de Menéndez, en Sama, boco que dará fin, pues no se ha bebido sidra como ella en Langreo. Habrá marisco por fin llegó

## CARBAYIN

### DE UNA VISITA AL ALCALDE

Según habíamos anunciado, el jueves pasado visitó nuevamente al señor Alcalde una comisión de los pueblos La Llovera, Magdalena, Rasa y Saús, para ultimar los extremos sobre la creación del grupo escolar y el arreglo de una fuente.

Sobre el primero se quedó en que cuanto antes se llevaría a efecto la obra, y sobre lo segundo, sea el arreglo de la fuente, el señor Alcalde ordenó que el aparejador hiciera la visita e informe necesarios.

Hablando nosotros con uno de los comisionados nos dijo que el martes próximo tendrían el gusto de recibir la grata visita del señor aparejador.

Nos alegramos, y por ello hacemos votos tanto para nuestra primera autoridad en el concejo, como por el bien de los vecinos, que piden con razón y justicia.

### Corresponsal.

### IGNACIO RODRIGUEZ CARBAYIN

Este popular industrial rompe hoy domingo una gran pipa, producción de Casa Lecló. Es inmejorable, y a las pruebas se remite

Hoy sábado y mañana domingo, a la sidra, sidrosos

### NOREÑA

### UNIFORMES PARA NUESTRA BANDA?

Con la llegada del nuevo director de la banda municipal de música, señor García, parece que llegó también el momento—muy de nuestro agrado—de atender como es debido a tan brillante agrupación en las necesidades que se venían observando, pues días pasados nos han informado que existe el propósito de uniformarla y hasta incluso de aumentar un poquito los haberes de los músicos.

Muy bien están las dos cosas, siendo de esperar que se lleven a la práctica lo antes posible.

### DE SOCIEDAD

Para Santander, donde pasarán unos días, salieron la caritativa señora doña Ramona Rionda Polledo y sus sobrinos don Alberto y don Joaquín F. Rionda.

—Durante la corta ausencia de nuestro alcalde don Joaquín, se encargará de los asuntos de la Alcaldía el primer teniente alcalde don Rufino Alonso.

### Corresponsal.

### Pola de Siero NECROLOGICA

En su casa de Felechos ha dejado de existir don Manuel Rodríguez, habiendo sido su muerte muy sentida lo mismo en Felechos que en Pola de Siero, donde contaba con muchas amistades.

Ayer, a las cinco de la tarde, fué la conducción, habiendo asistido una numerosa concurrencia.

El lunes se celebrarán los funerales. Damos el pésame a su esposa doña Balbina y demás familia, en particular a sus hijos doña Consuelo y don Guillermo Rodríguez.

### CONCIERTO MUSICAL

Programa de las obras que ejecutará hoy domingo, de cinco a siete de la tarde, en el Parque, la banda de música "Siero Musical":

"El huésped del Sevillano", pasodoble.—Guerrero.

"El espejo de las doncellas" (selección).—Penella.

Pout-pourrit de aires asturianos.—Sáenz.

"El espejo de las doncellas" (balck-buitom).—Penella.

"¿Puede ser?" (marcha-one step).—F. Hijar.

La Guara.

### S. Martín de Anes (Siero) ANIVERSARIO

El martes próximo, día 12, se celebrarán, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial, solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de doña Modesta Nuño Huer-go, viuda de Díaz, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su óbito.

En tan luctuosa fecha, en que el dolor reverdece, reiteramos a su apreciable familia, entre las que se encuentran sus afligidas hijas doña Adela Díaz Nuño, maestra nacional de Argüelles; doña Socorro e hijo político don Jacob de la Vallina Casares, jefe de la estación de Lan-greo, nuestro sentido pésame.

Corresponsal.

### Talleres mecánicos de Marmolería y Cantería

— DE —

## GERMÁN CABRERO

URIA, núm. 36

Se hacen Panteones, Lápidas, Altares, Estátuas y Adornos, Peldaños, Pilas y toda clase de mármoles para muebles y de construcción

### Sastrería Estilo

Vea usted el corte de la  
Fíjese detenidamente en los géneros de la  
Pida precios en la  
Y acabará por hacer sus compras en la

Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo  
Sastrería Estilo

## AURELIO SUAREZ

Calle Jesús, núm. 20 — OVIEDO

### EL MEJOR APERITIVO

## Jerez Quina "SOTO"

— DE VENTA EN TODAS PARTES —

Agente general para Asturias:

## ENRIQUE PEÑA

ARGÜELLES, N.º 1 OVIEDO TELÉFONO 11-83

### Iglesias, Blanco - Ltda.

Sucesores de Iza y Compañía - Ltda.

Almacén de hierros comerciales  
Tubería de hierro forjado, (negro y galvanizado y para aire comprimido)

Accesorios para tuberías  
Cables de acero - Lámparas de mina

Vasos, redes y demás accesorios  
Metales, aceros, herramientas para minas, talleres y ferrocarriles, etc.

Marqués de San Esteban, 23 y 25  
Teléfono 971 - Aparado 179

GIJON

### Porciles (Tineo)

DE RE CIVICO-RELIGIOSA

Este es uno de los muchos pueblos que han ganado con la venida al Poder de la política iniciada por el Directorio, pues gracias a él ocupó la Alcaldía de la cabeza del concejo, un hombre que a la par que sencillo es modelo de gobernantes y saliendo con ello beneficiosos todos los pueblos que forman dicho concejo de Tineo.

Este sacó un hermoso edificio-escuela y un nuevo cementerio, así como está en expectativa el arreglo de la fuente pública y un puente sobre el arroyo que pasa por este pueblo.

Por todo ello merece mil plácemes don Benito de la Torre, que es el alcalde a quien aludo. Antes para conseguir las obras que reseño, se necesitaba muchos años (esto si se conseguía). Hoy tan sólo hace falta pedirlo, ver que es de necesidad y enseguida conseguida. Esto en cuanto se refiere a lo civil, ¿por qué no pasa lo mismo con lo eclesiástico?

Tenemos una capilla, que fué hecha en años anteriores por el pueblo, y está que es una calamidad. Tan es así, que el día que llegue no se puede oír la Santa Misa a no ser con paraguas. Del altar no hablamos, puesto que no sé cómo se dice misa, sirviendo de burla por cuantos nos visitan en cualquier funeral o fiesta. ¿Y la sacristía? Toda una laguna en día de lluvia, donde los ratones y otros animalitos se han adueñado de las ropas, haciendo con ellas una verdadera lástima. Se crean que el que esto escribe no es católico o conspira contra la Iglesia. No. Antes al contrario, es un maestro modelo en cuanto a las cosas de la iglesia se refiere (y válgame la frase), pero hace esto obligado por ser mucho el tiempo que se lleva de estar pidiendo el arreglo de esta capilla, y no son oídos, pues si bien se mandó un presupuesto con informe favorable del señor Arcipreste de Tineo, no ha llegado todavía el tiempo de que se arregle. ¿Y luego dicen!... Por hoy basta con lo dicho.

Servicio de automóvil  
Domingo de las Nieves (Zamora) recibe avisos a cualquier hora del día y de la noche para hacer servicios de automóvil.

Aviso al Teléfono 101 de Sama.

Corresponsal.

## VILLAVICIOSA

DE SOCIEDAD

Ha regresado de la Habana, nuestro amigo don Manuel Miyar, después de una larga estancia en aquella capital, en donde consiguió, por la virtud del trabajo y clara inteligencia, una envidiable posición económica, de la que deseamos disfrute muchos años en este bello rincón.

—De Oviedo, la bella y simpática señorita Balbina Miyar, aventajada alumna del Magisterio.

—A pasar la Semana Santa en Sevilla, salió para aquella región, el culto ingeniero don Manuel Corripio.

—Regresó de Oviedo, el distinguido joven don Luis Cabeza, alumno de la Facultad de Derecho.

Ozman

## SAN CLAUDIO

LA SOCIEDAD BENEFICA SAN ROQUE

Convoca a junta general extraordinaria a todos los socios de la misma para el domingo, día 10 del corriente, a las seis en punto de la tarde, para tratar asuntos de inaplazable resolución.

Se celebrará a los asociados que asistan.—La Directiva.

## "LAS DELICIAS"

UNICA CASA EN OVIEDO

— PARA COMER BIEN —

PRECIOS MODERADOS

SE SIRVE POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

## Jesús López

ALMIRANTE, 9. Tel. 8-42. OVIEDO

## Llamas (Grado)

INSISTIENDO

Cada vez que tenemos que hacer una petición al Ayuntamiento de Grado, se apodera de nosotros una especie de tristeza, y con sinceridad lo decimos; el trabajo que desarrollamos al hacer la petición sabemos que será inútil.

Hace pocos días en las columnas de este periódico, me ocupaba de las deficiencias que se notan en este pueblo respecto a la instrucción primaria, y daba mi pobre opinión a fin de buscar solución a este estado en que nos encontramos. Pretendía estimular al señor alcalde de Grado y mi excitación se habrá perdido en el vacío; pero confiando en que semilla sembrada, aunque en el camino, no se ha de perder toda, me mueve a seguir ganoso de que este pueblo ocupe el lugar que le corresponde.

El local-escuela (si se le puede dar este nombre) hace años que espera su conclusión. Se hizo mucho (a qué negarlo) tanto el Ayuntamiento como el pueblo; pero han dejado su labor por concluir.

Señor alcalde: Usted que tantos beneficios hizo y está haciendo al concejo gradense, deseáramos que de vez en cuando tendiese la vista a este resignado pueblo.

Ya sabemos que harto tienen con atender a los demás del concejo, que carecen de muchas cosas indispensables; pero no por eso es prudente ni justo preterirnos a nosotros hasta olvidarnos por completo. También contribuimos...

No abrigamos la ilusión los vecinos de Llamas de que el Ayuntamiento ha de efectuar la conclusión de la obra y nosotros limitarnos a recibir las llaves del edificio; prometemos y hacemos por lo que a nosotros nos corresponda con tal que el Ayuntamiento dé una pequeña subvención.

Esperamos, pues, de nuestra primera autoridad local un pequeño sacrificio, a fin de que puedan recibir educación e instrucción los hijos del pueblo; y si a los grandes hombres se les levantan estatuas en conmemoración de su actuación en esta vida, a usted nosotros y nuestros descendientes se la levantaremos en el corazón, adornada con la aureola de eterna gratitud.

Pepe Ramón

## EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en G.

GIJON

Restaurant "MERCEDES"

## COLLOTO

PETICION DE MANO

Por don Luciano González, de Colloto, y para su hijo don Celso González y González, con residencia en la hermosa isla de Cuba, ha sido pedida la mano de la encantadora y simpática señorita Visitación Martínez, hija de nuestro amigo don Melquiades Martínez, de Colloto.

La boda se celebrará en breve.

OTRA PETICION

También, hace días, ha sido pedida la mano de la bella y elegante señorita Pilar Rocas Prado, hija de nuestro amigo el industrial de Colloto don Anelio R. Valdés, para el inteligente armero ovetense y amigo nuestro don Marcelino González Platón.

Felicidades sin cuento les deseamos a los futuros desposados.

Y como es natural, a consecuencia de los enlaces matrimoniales ya efectuados anteriormente vienen irremisiblemente los

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña Rosario Gutiérrez, distinguida esposa de nuestro amigo el competente viajante don Evaristo López, de Colloto.

Por un descuido lamentable, no hemos publicado antes este alumbramiento, habiendo sucedido hace varios días.

OTRO

También en Colloto ha dado a luz, y con felicidad completa, un robusto niño; la esposa de nuestro estimado amigo el contable de "El Águila Negra" don Manuel Villanueva y Villanueva.

Y OTRO

En este mismo pueblo igualmente dió a luz con toda felicidad un precioso niño la esposa de nuestro distinguido amigo don Victoriano Gómez. Tanto las respectivas madres como los nuevos infantes, gozan de perfecta salud.

Nuestra enhorabuena a los felices matrimonios.

Y por hoy basta.

Valle.

## INFUESTO

DE SOCIEDAD

Ha causado en ésta profundo pesar, la noticia de que la bondadosa y distinguida dama doña Concha Guisasaola de Argüelles, se había agravado de su enfermedad, hasta el extremo de temer un fatal desenlace.

Con tal motivo encuéntrase ya en la Corte, su hermano don Francisco Guisasaola y su hermano político don Fernando Ablanado.

Es de desear no se confirmen los tristes presentimientos que inspira el estado de tan bondadosa señora.

Las últimas noticias recibidas por sus familiares, parece que abrigan alguna esperanza, sin que, por desgracia, haya desaparecido la gravedad de su estado. De acentuarse la pequeña mejoría, que parece haberse iniciado, será muy probable que la virtuosa dama sea trasladada a su casa del Harrín (Infiesto).

Hacemos fervientes votos porque estas últimas impresiones se continúen recibiendo en ésta, donde todos se interesan por el restablecimiento de la caritativa y bondadosa enferma.

—Saló para Gijón, donde embarcará con rumbo a la Argentina, la simpática joven doña Florentina Díaz, a quien deseamos mucha suerte y una feliz travesía.

—Procedente de Madrid, donde cursa sus estudios de Medicina, llegó a ésta el joven don Alfonso Argüelles Eguivar.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, a nuestro particular amigo don Manuel Fernández, de Oviedo.

—Con objeto de pasar una temporada en Madrid, salió para dicho punto el señor don Luis González, en unión de su esposa e hija.

## LA MANJOYA

¡En breve gran acontecimiento!

Relacionado con «Los Previsores del Porvenir», se anunciará la fecha con más detalles.

El representante de esta sección, LEONARDO TRESGUERRES.

## EUNUTREINA

Harinas de plátano puro

El alimento más perfecto para niños y enfermos

De venta: en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos



**ANIVERSARIOS**

EL SEÑOR  
**Don Ceferino Cabeza Alvarez**

FALLECIÓ EL DIA 10 DE ABRIL DE 1925

LA SEÑORA

**Doña Filomena Fernández de Cabeza**

FALLECIÓ EL DIA 5 DE OCTUBRE DE 1922

EL SEÑOR

**Don Paulino Cabeza Fernández**

FALLECIÓ EL DIA 16 DE ENERO DE 1921

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de los finados.

Las misas celebradas ayer sábado en la iglesia de Santo Domingo, fueron aplicadas en sufragio de sus almas.

**"LA VOZ" EN GIJÓN GACETILLAS**

**INFORMACIÓN**

**LA TRADA DE AGUAS**

En la mañana de ayer se celebró en el Ayuntamiento una reunión, a la que asistieron el ingeniero don Fernando Casariego, y el municipal señor Cuesta, el alcalde y varios concejales.

Se trató de la presentación al Ministerio de Fomento de la instancia solicitando la concesión administrativa de las aguas de las fuentes de Bobia, Caleo y Peña de Los Arrudos, para el abastecimiento de Gijón.

**BANCOS PARA SOMIO**

Ayer hemos visto en la Alcaldía un modelo en pequeño de los bancos de roble que se van a instalar en Somio, en los jardines, frente a la iglesia parroquial.

Son de doble asiento y, aparte su comodidad, tienen un aspecto artístico.

**EN VIAJE DE ESTUDIOS GEOLOGICOS**

Se encuentran en Gijón, en viaje de estudios geológicos, cuarenta alumnos de la Escuela de Ingenieros de Caminos.

Los acompañan, el profesor de dicha Escuela don Narciso Puig y de la Bella Casa, y el geólogo agragado don Francisco Hernández Pacheco.

Ayer tarde visitaron el Museo y los terrenos del Cabo Torres. Mañana irán a la Providencia.

**LADRON DETENIDO**

En las últimas horas de anteayer la guardia civil detuvo a un sujeto, bien vestido, que les confundió sospechas, y que al ser interrogado incurrió en constantes contradicciones, no sabiendo explicar con claridad su procedencia y domicilio.

Creyendo se tratase de un certista, lo recluyeron en los calabozos, en espera de informes pedidos. Po ayer al leer en la Prensa local que en la Inspección gubernativa se había presentado una denuncia de hurto de un impermeable-trincha, cuyas señas coincidían con la que llevaba puesta el detenido, espisieron se tratase del autor, avisado al perjudicado.

Este, que es el inspector de la Casa armadora "Gumersindo Riesgo" don Arturo Sánchez Pérez, se personó en el cuartel de la Guardia civil reconociendo como suya la preta.

El detenido fué puesto a disposición del Juzgado correspondiente, sabiéndose ya que se trata de un conocido ladrón, llamado Manuel Urtugot, de 28 años, natural de Bilbao.

**HERIDOS LEVES**

Durante el día de ayer se curaron en la Casa de Socorro los siguientes:  
Manue de la Viña, vecino del Paseo de Alfonso XII, a quien un desconocido agredió, produciéndole una herida contusa en la región frontal, de carácter leve.

—Samue Mediavilla, de 40 años, vecino de la Calzada, a quien un perro acometió, causándole una herida en el brazo izquierdo, de carácter leve.

—Anita Menéndez, de 19 años, herida incisa en el antebrazo izquierdo, leve.

—Joaquín Varela, de 36 años, herida contusa en el dedo anular de la mano izquierda, leve.

—Amparo Costales, de 14 años, herida contusa en el dedo índice de la mano izquierda, leve.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO**

Nacimientos: José Luis Blanco y Fano, Josefa Esther Bahillo Grande, María Josefina García Díaz, Margarita López Rozal, María de los Angeles Ceñal Sánchez, José Hurtado Cañavete y María de los Dolores García Solís.

Defunciones: Casilda Fernández Rafal.

**MULTAS**

La Alcaldía y el concejal jurado señor Zaldúa, impusieron ayer las siguientes:

De 5 pesetas, al dueño de un perro recogido en la vía pública, y al dueño de otro cán que mordió a un muchacho.

De 2, a los dueños de dos perros que circulan por la vía pública sin bozal (los perros), al dueño de una charret por dejar abandonado el vehículo en la vía pública; a un carretero y a un chofer por no llevar su derecha, y a una mujer por llevar latas de agua sucia sin la correspondiente tapa, como está ordenado.

**SECCION MARITIMA**

El día de ayer transcurrió con vientos recios del cuarto cuadrante y aguaceros.

Reinó marejada benigna.

A la puesta de sol señalaba el barómetro 755,4 milímetros.

Se recibió un telegrama del Observatorio Central diciendo:

"Tiempo de lluvias en Cantabria y Andalucía".

También se recibió otro del Observatorio de Igueldo que decía:

"La situación atmosférica quedá muy perturbada. Va a desarrollarse fuerte borrasca del O. N. O."

Obligados por el temporal ayer recalaron de arribada en la Concha, fondeando fuera de dique, los vapores "Airoso" y "Lludio".

**Entradas**

Consuelo de Huidobro, pinos, Villagarca.

Rosario, mineral, Bilbao.

Llodio, idem, idem.

Josefa, vacío, idem.

Gaviota, idem, idem.

Angeles, general, Santander.

**Salidas**

Peña Castillo, vacío, San Esteban.

Príncipe de Asturias, carbón, Bilbao.

Ambos, vacío, Corcubión.

A. Galaico, idem, Betanzos.

Nervián, idem, San Esteban.

Landro, carbón, Pasajes.

María, idem, Coruña.

Albarto, vacío, Corcubión.

N. Lequeitio, general, Navia.

Asunción, hierro, Bilbao.

**ESPECTACULOS**

**Teatro Campoamor.**—Hoy, a las cuatro y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche, por último y definitivo día, la excelente obra de la pantalla, en dos jornadas, ocho partes, "Quo Vadis?", toda completa.

**Teatro Jovellanos.**—Hoy, a las cuatro y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche, la muy graciosa película, en dos partes, "Camelancias del Oeste". Y la admirable película de producción nacional, en siete partes, "Pilar Guerra".

**Salón Torero.**—Hoy, a las cuatro y cuarto de la tarde, a las siete y cuarto y a las diez y media de la noche, estreno de la película cómica, en dos partes, "Dos hombres de cuidado". Y estreno de la divertidísima comedia, en ocho partes, "El simpático conquistador".

Mañana, lunes, en este Salón, a las siete y cuarto de la tarde y a las diez y media, estreno de la película cómica, en dos partes, "La yegua traviesa". Y estreno de la sensacional y soberbia producción, en seis partes, "Un pobre millonario".

**LA CURACION DE LA**

**DIABETES**

**VINO URANADO PESQUI** hace disminuir un grano por día **EL AZUCAR DIABETICO**

Da fuerza y vigor, calma la sed e impide los accidentes diabéticos gangrena, antrax, etc.

De venta en todas las farmacias

**SUSPENDE SU CONSULTA**

El doctor Godofredo Robles, suspende su consulta como todos los años unos cuatro meses, por ir a ver los adelantos de su carrera por los hospitales de Madrid, Francia, Inglaterra, Alemania, Austria e Italia.

**DEMOGRAFIA**

Nacimientos.—María Paulina Castilla Suárez, Luis Brañanova Collar, Amalia Sacristán Alonso.

Defunciones.—Benjamin Alonso García, de 27 años; Rita Gifuentes Fernández, de 57 años; Lorenzo Alvarez Silva, de 20 años; Pilar Canga Llameza, de 48 años; María Alvarez Martínez, de 7 meses.

**FARMACIAS DE TURNO**

Corresponde tener abierto, en el día de hoy:

Don Fernando F. Castañón; calle de Tantiere.

Don Emilio C. Tuñón (Sucesor de Argüelles), Plaza Mayor, 6.

**Dr. Valentín Fernández**

Médico especialista

De los Hospitales San Juan de Dios y Provincial de Madrid

Enfermedades de la PIEL, SECRETAS y VIAS URINARIAS (Riñón)

Vejiga, Próstata)

De 10 a 1 y de 4 a 6—Urfa, 21

**OVIEDO**

**Restaurante Estación del Norte**

SERVICIO ESMERADO POR CUBIERTO Y A LA CARTA

Preparación rápida de meriendas para viajes.

Visítelo y será usted su cliente. Teléfono 12-20.—OVIEDO.

**Café Restaurant**

PAREDES Y RAMOS  
Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa del domingo.  
Huevos a la mimosa.  
Fabada asturiana.  
SALMON DEL SELLA.  
Truchas con mayonesa.  
Anguilas fritas.  
Congrio a la vizcaina.  
Merluza frita.  
Almejas salsa verde.  
Salmonetes fritos.  
Lenguados a la parisién.  
Espárragos dos salsas.  
Rifones salteados.  
Lengua mechada.  
Manos de cerdo a la española.  
Ternera a la milanesa.  
Lomo frito con patatas.  
Pollo a la casera.  
Lechazo en su jugo.  
Chuletas al picatoste.  
Ternera asada.  
Bisteef a elegir.  
Pastel de salmón.

**POSTRE**

Queso de almendra—Tarta Alicia—Flan—Queso y fruta

Cocina casera—Servicio al cubierto y a la carta.

**SIDREROS**

En el lagar de José "El Mayorazo", en el prado de la "Señorina", se rompe hoy un tonel de tres pipas de estupenda sidra Hay taquinos y marisco

**SIDRA**

En el lagar de "El Mayorazo", en Otero, se rompe hoy un gran tonel

**SIDRA**

Hoy se rompe una pipa en Casa de Zabaleta, en Buenavista

**SIDRA**

Hoy se rompe una gran pipa en el lagar de "Faldeles" sito en el Campo de los Reyes

**SIDRA**

Hoy se rompe un tonel de rica sidra en el "México", en la Corredoria.

**Hoy domingo**

se rompe una pipa de sidra en casa de Manolín de Quila en Colloto (estanco).

**SIDREROS**

HOY ROMPE FRAN, EN LUGONES

**Sidra en Colloto**

Hoy domingo se rompe una pipa de sidra de clase del viejo Franco, en casa de Raimundo Fernández

**Santamarina y C.**

(Sociedad Limitada)  
Almacenes de Cereales, Víveres, Colóniales y molinería  
Dirección Telegráfica y Telefónica SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 33  
AVILES

**Banco Gijónés de Crédito**

Capital: 12 millones de pesetas  
Domicilio social  
Corrida, núm. 48  
GIJÓN  
Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

**CAJA DE AHORROS**

Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

**Consignaciones a vencimiento fijo:**

A tres meses. . . 3 1/2 por 100

A seis meses. . . 4 por 100

A un año . . . 4 1/2 por 100

**Cuentas corrientes**

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

**"PESCADERIA ASTURIANA" PLAZUELA DE RIEGO, 4**

EXISTENCIAS PERMANENTES DE PESCADOS Y MARISCOS DE TODAS CLASES  
Precios sin competencia Servicio a domicilio

**CÉSAR LÓPEZ**

JOYERÍA - RELOJERÍA  
COPAS Y PREMIOS PARA SPORT - OBJETOS PARA REGALO  
TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REFORMA DE JOYAS  
REPARACION DE ALHAJAS Y RELOJES DE TODAS CLASES  
CON GARANTÍA Y PERSONAL COMPETENTE  
Ramón y Cajal, 6 - OVIEDO - Teléfono núm. 7

**PERFUMERIA "MALABEAR"**

LOS PERFUMES HOY EN MODA  
PREMIADOS EN LA EXPOSICION DE FILADELFIA  
Por sus exquisitos perfumes y elegante presentación, hacen que sean los más solicitados.  
Las cremas Siberia y Luxe, son las mejores que se han producido en sus similares.  
Con el agua rizador y el peine ondulator, se obtiene una preciosa cabellera peinada a la moda.  
Concesionario: JULIO FERRER  
Conde de Romanones, 18 - MADRID

**GARAGE Y TALLER ELECTRO-MECÁNICO**

DIRIGIDO POR EL CONOCIDO Y COMPETENTE MECÁNICO  
**DON BALBINO GARCIA**  
Calle de Manuel Pedregal (frente a la Fábrica de la Amistad)

**Teresa Suárez**

MODISTA - CONFECCIONES  
URIA, 6, pral. Teléfono 12-75  
Vestidos y abrigos de señora y niñas de todas clases y precios  
Se admiten géneros

**LA POSITIVA**

Grandes Fábricas de Mosaicos, Mármoles, Vaso, Piedra artificial y Marmol comprimido  
**DE EDUARDO G. ARIZAGA**  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN. REPRESENTANTE del cemento rápido de Zumaya marca Echeverría. Cemento portland marca ZURRENA, el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, especial para obras de cemento armado. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas y cuartos de baño. GRANDES EXISTENCIAS de cementos Zumaya, Portland, yeso, tubería de cemento, de barro y gres, escayola, cocinas bilbaínas de todas clases, baldosín rojo catalán y de gres con dibujos incrustados a fuego. ARTICULOS DE SANEAMIENTO lavabos, inodoros de loza inglesa, bañeras nacionales y extranjeras y accesorios de todas clases. DEPOSITO de ladrillo refractario, teja curva, ladrillo machetón y hueco.  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN  
Teléfono 461.—Apartado 154

**A muy bajo precio se liquidan en el "Garage Blanco" los siguientes coches procedentes de cambios:**

- RENAULT 15 HP abierto 7 plazas
- BIGNAN 18 HP cerrado 7 plazas
- HISPANO 10 HP cerrado 7 plazas
- DELAUNAL 20 HP cerrado 7 plazas
- TALBOT 10 HP abierto 5 plazas
- PANHARD 10 HP abierto 5 plazas
- JAKSSON 15 HP cerrado 5 plazas
- SCRIPP 8 HP abierto 3 plazas
- SAMSON 8 HP abierto 3 plazas
- CITROEN 10 HP abierto 5 plazas
- CITROEN 10 HP abierto 3 plazas
- CITROEN 10 HP camioneta 500 kilos

**Unica discipula de Mme. Vasconcel**

Tintes, ondulaciones, etc. etc.  
Especialidad en cortes de pelo  
Garantía - Seriedad  
(La más acreditada de Asturias)  
Argüelles, 37, 2.º—Oviedo  
Teléfono 3-34

**¡HERNIADOS!**

Usad los BRAGUEROS que son los preferidos para las HERNIAS, y el que quiera recuperar su salud que lo adquiera urgentemente, porque su vida peligra a la estrangulación. Los que vende este Establecimiento son suaves y cómodos; no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a otros trabajos pesados. Se garantiza su resultado y calidad. Para combatir la OBESIDAD también expende esta casa fajas para señoras y caballeros.  
Depósito en la DROGUERIA AS-ASTURIANA de Félix Saucedo.—San Francisco, 5, Teléfono 2-15 (Frente a la Casa Singer).—OVIEDO.

**¡ALTO AQUÍ**

**"La Competidora"**  
Frutería de FEDERICO GONZÁLEZ  
Ofrece toda clase de frutas, a precios económicos.  
Unica casa: MAGDALENA, 8.

**Café-Bar**

**EL REGALO ASTURIANO**  
Hospedajes-Habitaciones espléndidas  
Se reciben mariscos a diario  
Pensión completa y económica  
**SEVERINO DIAZ**  
CALLEDELLA, 11—Teléfono 78—OVIEDO

**ALFALFA DE PROVENZA**  
limpia y sin cuscuta  
**TREBOL ROJO INGLÉS**

**SEMILLAS AL POR MAYOR Y MENOR**  
**Casa RONDEROS**  
MON, núm. 26 OVIEDO Teléfono 1-57

**REMOLACHA FORRAGERA**  
blanca, roja y amarilla  
**EKENDORF**



**SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llan-toneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.  
Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado 21.—GIJÓN—ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA—GIJÓN»



**COMPAGNIES FRANCESAS**

**C.<sup>le</sup> Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

17 Abril MASSILIA

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 610,10.

**VAPORES RÁPIDOS**

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

16 Marzo MALTE 30 Marzo AURIGNY  
11 Abril BELLE-ISLE 25 Abril LIPARI

**PRECIOS**

En 3.<sup>a</sup> preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, pesetas 736,80.  
En 3.<sup>a</sup> con camarotes y comedores, 605,95.  
En 3.<sup>a</sup> corriente, 550,10.

**SALIDAS DE LA CORUÑA**

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:

21 Marzo DESERADE  
19 Abril GROIX

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años, medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:

**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLA-GARCIA: Calle de la Marina, 29-30.

Para informes sobre pasajes de cámara:

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**

**Compagnie Generale Transatlantique**

**LINEA HABANA Y HOUSTON**

Saldrá de VIGO para la Habana y Houston el magnífico vapor francés:

9 Marzo DE LA SALLE

Admitiendo pasajeros en 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> intermedia y 3.<sup>a</sup> clase.  
Precio del billete en 3.<sup>a</sup> clase a la Habana 541,65 pesetas.  
Id., id., a Veracruz 584,90 id.

**LINEA DIRECTA A NUEVA YORK**

Saldrá de VIGO directamente para Nueva York el hermoso y rápido vapor:

19 Marzo CHICAGO 2 Abril ROUSSILLON  
16 Abril LA BOURDONNAIS 30 Abril CHICAGO

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.

Id. de 3.<sup>a</sup> clase, pesetas 545,10, más ocho dólares de impuesto americano.  
NOTA.—Niños, hasta un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.<sup>o</sup> A los súbditos americanos. 2.<sup>o</sup> A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.<sup>o</sup> A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de 3.<sup>a</sup> clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

**Antonio Conde, Hijos** Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

Para informes sobre pasajes de cámara:

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5.—Oviedo**



**Fábrica "La Amistad"**

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA**

**"Tornillera de Ventanielles"**  
OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

**HERNIADO**

**RECUPERE USTED SU SALUD**

Es creencia aún muy extendida entre los "herniados" que les es posible curarse con el uso de bragueros corrientes. Otros piensan curar radicalmente y para siempre recurriendo a la operación. Los hechos han demostrado cuan equivocados están: llevar esos bragueros es ofrecer a la fatal estrangulación herniaria; una operación, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

La HERNIA solo puede ser eficazmente combatida mediante una acción enérgica y constante sobre la misma, localizando primeramente la lesión y descartando todo peligro para hacerla desaparecer después. Esta seguridad la da hoy el

**Método C. A. BOER**

al cual deben la salud miles de "herniados" cuyos testimonios públicos, como el que sigue:

Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 66, Barcelona.

Muy Sr. mío: Tengo el gusto de participarle a Ud. que "estoy curado" de la doble hernia que he padecido pudiendo entregarme a mis pequeños trabajos sin preocupación alguna, no obstante mis 61 años de edad. Su agradecido servidor y capellán, Cipriano ORNAZABAL, Sacerdote, Calle Barrica, 10, 3.<sup>o</sup>, derecha, SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa), 4 de Abril 1927.

La Riera de Covadonga, 10 Enero 1927.

Sr. D. C. A. BOER.—Barcelona.

Muy señor mío: Recibí los aparatos que usted me mandó para mi señor padre el cual, a pesar de sus 72 años de edad y de la enormidad de su hernia, tan pronto los usó, pudo reanudar el trabajo que antes no podía hacer. Puede usted hacer uso de la presente y quedo de usted atento s. s., José Sánchez, LA RIERA DE COVADONGA (Cangas) Oviedo.

**HERNIADO**

Reflexione y decídase. Pida consejo a su médico y no vacile más. Cuidese su HERNIA, pero no con peligrosas rutinas; asegure su existencia antes de que sea demasiado tarde para usted. Cuidese con inteligencia y sanará merced al "método

C. A. Boer". El eminente especialista recibirá en:

Infiesto, lunes 11 de Abril, hotel Gran Via.

Pola de Siero, martes 12, fonda Nueva.

Villaviciosa, miércoles 13, hotel Comercio.

Cangas de Ons, jueves 14, fonda García.

OVIEDO, viernes 15, HOTEL INGLES.

Pola de Lena, sábado 16, fonda La Palma.

Llaviana, domingo 17, fonda Dolores.

Sama de Langreo, lunes 18, hotel Carolina.

Gijón, martes 19, hotel Iberia.

Avilés, miércoles 20, hotel La Serrana.

Pravia, jueves 21, hotel Victoria.

Un eminente ortopédico, colaborador, del señor Boer, recibirá en:

Tineo, lunes 11 de Abril, hotel de La Hoz.

Cangas de Tineo, martes 12, hotel Madrid.

Grado, miércoles 13, restaurant La Cloya.

Mieres, jueves 14, hotel Amparo.

León, viernes 15, hotel Inglés.

Aparatos del arte médico perfeccionados.—Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil.

—Piernas artificiales.—Corsets reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de Pott.—Desviaciones y caída de la matriz.—Eventraciones.—Obesidad.—Rifión móvil.—Varices.—Hidroceles.—Varicóceles.

C. A. BOER.—Ortopédico.—Pelayo, 66, 1.<sup>o</sup>—Barcelona.

**BANCO DE OVIEDO**

(Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y Manuel Calvo y Normano)

CAPITAL: 30 millones de pesetas

**DOMICILIO SOCIAL**

Plaza de la Constitución, 7 y 8 OVIEDO

SUCURSALES: Arriendas, Cangas de Ons, Grado, Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses 4 » 100 a 1 año

Cajas de Alquiler Caja de Ahorros Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANCOVIEDO

La mejor solución alcalina se obtiene con la

**SAL VICHY-ETAT**

producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

**Compañías Hamburguesas**  
Próxima salida de Gijón (Musel) para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.  
Día 10 de Abril de 1927, saldrá del puerto del Musel, el trasatlántico  
**"Wurtttemberg"**

Pesetas 609,90 siendo este precio en la tercera clase incluidos los impuestos.  
Este vapor también tiene una 1.<sup>a</sup> clase cuyo precio para Buenos Aires es de £ 42-10-0 más los impuestos, y la tercera clase en camarotes, cuyas plazas se podrán ocupar mediante un sobrepago de pesetas 35 por cama.  
Para informes y billetes dirigirse al Consignatario en Gijón:  
**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20.**  
Para informes en Oviedo, dirigirse a su representante FERNANDO SUAREZ PEVIDA (El Tornero), Corrada del Obispo, 6.

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**  
VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 idem.—«Antonio de Satrustegui», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD», Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.  
Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.  
Correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Dirección telegráfica: Baminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com-  
interés en moneda nacio- nes de Banca, Bolsa y Cambio. pra-venta de valores. Cor-  
nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de  
tas de crédito y presta a las siguientes: pones y documentos de  
mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro  
dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. De-  
mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores  
barque, Giros, Cartas de crédito. Or-  
**CAJAS DE SEGURIDAD**  
Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual  
en adelante, abonando interés a razón de  
**SUCURSAL EN CANDÁS**

**Compagnie Generale Trasatlantique**  
**Línea de Cuba y Méjico**  
VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**  
El día 22 de Abril de 1927 saldrá fijamente del puerto del MUSL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:  
**Lafayette**  
Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.  
Precio del pasaje en 3.<sup>a</sup> clase para Habana Ptas. 541'6  
» » Veracruz » 584'9  
Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse su consignatario en GIJÓN  
**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Telefono: 666 — Telegramas: PAQUET.

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE **La Voz de Asturias**  
Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero  
Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto. Menús y Esquelas  
Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas  
Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.  
LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUFUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3— OVIEDO



PAGINA DEDICADA A LA CLASE OBRERA

BREVE EXPLICACION

El concejal señor Celaya, nos envia el siguiente escrito: En este diario se han publicado varios escritos con motivo de la denegación de la gratificación que habían solicitado los obreros y empleados del Ayuntamiento.

Que al solicitar la gratificación de los obreros y empleados o sea a media mes de jornal y sueldo a la finalidad de año 1925, los concejales de la mayoría votado por última vez, cuyo acuerdo se adoptó por unanimidad, proponiendo en la misma sesión se aumentaran los jornales y los sueldos al personal que lo mereciera, porque entendíamos entonces y ahora que las gratificaciones son indecorosas para quien las concede y las recibe en forma de compensación al trabajo que se realiza.

biéndose hecho una revisión equitativa, lo que hemos hecho presente, cosa que hemos pedido nuevamente al votar contra la gratificación, señalando que todos los que habían tenido aumentos se les abonaran lo correspondiente a estos meses que se había prorrogado el presupuesto por disposición del Gobierno porque lo consideramos de justicia.

Sabina de Langreo, 8 de Abril de 1927.—Enrique F. Celaya.

En Carbayin

UNA REUNION Y UNA ENTREVISTA

Previamente autorizados, se reunieron un día de la pasada semana en el

Centro Obrero de Carbayin los obreros Rosellón, para tratar sobre la situación de los parados con motivo de las ros mineros del grupo "Hulleras de inundaciones del mes de Diciembre.

Se acordó el nombramiento de una comisión compuesta de dos obreros del grupo y otros dos del Comité Regional para exponer a la Dirección el deseo de que todos trabajaran, aunque para ello tuvieran que perder días todos del interior, ya que los pertenecientes al exterior parece se negaron a tomar acuerdos tan humanitarios.

La comisión salió bastante satisfecha de la entrevista con el señor Ingeniero y capataz, pues les prometieron hacer cuanto puedan por el bien de todos los obreros.

En Mieres

SINDICATO OBRERO METALURGICO DE ASTURIAS

(Sección de Mieres)

Aviso.—Se pone en conocimiento de todo el personal metalúrgico de la Fábrica de Mieres que hoy día 10, domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar el escrutinio referente a la hora oficial.

Se advierte a todos los obreros afiliados y no afiliados que los que hayan puesto su opinión en la papeleta sin su firma, no será válido, por darle carácter legalizado al referido escrutinio.

También se advierte que los obreros que no hayan podido firmar pueden

hacerlo el mismo día en nuestra Secretaría, que estará abierta hasta las once de la mañana.—La Directiva. SINDICATO DE LOS OBREROS MINEROS DE ASTURIAS Nota oficiosa.—El Comité Ejecutivo de este Sindicato, pone en conocimiento de todas las Secciones pertenecientes al mismo, que a partir del viernes día 8 del que rige, están autorizadas por la primera autoridad de la provincia para reunirse en Asamblea, a fin de que discutan el orden del día al Congreso y nombren delegados que les representen en el mismo.—El Comité.

Lea usted "La Voz de Asturias"

CRONICAS JUDICIALES

DESGRACIA O HOMICIDIO?

El 23 de Junio de 1926, el joven Julio Horacio González, como chofer, conducía un coche propiedad de don Dimas Martínez, escoltándose en Sama, en la bifurcación de las carreteras de Campo de Caso a Langreo y Mieres, con un carro arrastrado por bueyes y una caballería menor. Pidió entonces paso al conductor del carro, haciendo sonar repetidas veces la bocina, y el carretero Cándido Suárez, se lo cedía, apartándose. En esto, llega el ciclista Corsino Cueto, su máquina choca con el coche. Corsino cae al suelo, y, sin ser atropellado por ninguna de las ruedas del vehículo, recibe en el golpe de caída contusión tan fuerte que le produce la muerte.

Después ayer Julio Horacio, que no se percibió de la presencia del ciclista por la situación del lugar en que ha ocurrido el desgraciado suceso, ni el producirse el atropello pudo parar en "seco" por hallarse el camino en malas condiciones y derrapar el juego de ruedas delantero.

El carretero, como María Argüelles, da idea de lo difícil del caso para el chofer, el que no fué posible percibirse y evitar el atropello.

Como representante de la Ley sostiene la acusación, interesando una sentencia en justicia.

El defensor, Abogado don Fernando Martínez, pide la absolución para su cliente, que no obró con negligencia, ni ha faltado a lo que la Ley dispone respecto a la circulación de autos por carreteras; no mató; la fatalidad de Corsino Cueto, fué la que ha determinado su trágico y sensible fin.

SEÑALAMIENTOS PARA EL LUNES

Sección primera

Belmonte.—Contra Felodoro Viejo García, por robo. Abogado, señor Fernández Treviño; procurador, señor Rodríguez Nuño.

Oviedo.—Contra Luis González Rivas, por atentado. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Izquierdo.

Mieres.—Contra Manuel Suárez, por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Bernardo.

Sección segunda

Gijón.—Contra Florentino S. Juan, por lesiones. Abogado, señor F. Peña (don Bernabé); procurador, señor Gómez.

Siero.—Contra Antonio Soché Tuva, por homicidio por imprudencia. Abogado, señor Suárez (don Alfredo); procurador, señor Casariego.

Sentencia

Oviedo.—Absolviendo a Baldomero Coto Alfonso de delito de disparo de arma de fuego contra persona determinada, y condenándole a un mes y un día de arresto mayor y pago de cien pesetas de multa por el de tenencia ilícita de arma.

Festejos en la provincia En Carbayin

SOCIEDAD DE FESTEJOS "LA AMISTAD"

Convocatoria.—Se convoca a todos los que hayan pertenecido a esta Sociedad, como también a los vecinos de la localidad y pueblos limítrofes, a una reunión pública general que se ha de celebrar hoy día 10 de los corrientes, a las tres y media de la tarde, en el domicilio social, "La Buena Unión".

Los puntos a tratar serán los siguientes:

Lectura del estado de cuentas del año anterior.

Nombramiento de Junta Directiva.

Y organización de las próximas fiestas.

Nota.—Para que no dé lugar a comentarios relacionados con las fiestas de este año, rogamos asistan todos con puntualidad.

Carbayin, 9 de Abril de 1927.—La Directiva.

ACADEMIA OJANGUREN FUNDADA EN 1905. INTERNOS.—MEDIO PENSIONADAS.—EXTERNOS.—PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA.—ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS. OVIEDO

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Victoria Rodríguez Menéndez

Falleció el día 9 de Abril de 1926 a los 63 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Su desconsolado esposo don Benjamín Garrido Suárez; hijo don Leopoldo Garrido Rodríguez; madre política doña Generosa Suárez; hermanos doña Elena, don Rafael (ausente), doña Rita y don Jenaro (ausente).

Suplican a sus ahijados encomienden su alma a Dios en sus oraciones.

SECCION RELIGIOSA EN SAN ISIDORO

Finalizó anteayer el solemne novenario a Nuestra Señora de los Dolores.

Asistieron a él muchas personas. De los sermones estuvo encargado el ilustrado dominico reverendo padre San Martín, quien pronunció elocuentes oraciones sagradas.

Anteayer habló de los Dolores de Nuestra Señora, cuya intercesión nos presentó.

Un coro dirigido por don Baldomero López y acompañado en el órgano por el presbítero don Braulio Alvarez, cantó escogidas composiciones marianas.

BENDICION DE RAMOS

Se bendecirán mañana, antes de las misas de pueblo, en las iglesias parroquiales y a las nueve en los Padres Dominicos, en los Padres Carmelitas, y a las nueve y media y a las nueve y tres cuartos, en los Padres Jesuitas, habiendo después misa con homilía.

EN SANTO DOMINGO

Celebrará hoy sus cultos mensuales la Cofradía del Niño Jesús.

A las ocho será la misa de comunión y a las seis y media el ejercicio con sermón y procesión

COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

A las ocho tendrán hoy en los Pa-

dres Carmelitas misa de comunión, y a las siete de la tarde el ejercicio de costumbre.

EN LA CATEDRAL

Domingo de Ramos

Misas cada media hora hasta las ocho y media inclusive.

A las ocho, en el altar mayor, misa de comunión general

La conventual solemne después de la bendición de las palmas, y la procesión a las diez, predicando el muy ilustre señor canónigo archivero don Arturo de Sandoval.

A esta solemnidad asiste el excelentísimo Ayuntamiento.

Esta tarde habrá en la Catedral número suficientes de confesores a disposición de los fieles.

Como todos estos días, mañana funcionará la calefacción desde la madrugada.

Se entiende que rige la hora oficial.

Sección Bursátil Bolsá de Madrid

Table with columns: AYER, HOY, Ptas. Interior, Exterior, Amortizable, etc.

CAMBIOS

Table with columns: Francos, Libras esterlinas, Francos suizos, etc.

No despilfarres el gas

No lo deje quemar inútilmente, ni olvide que una vez comenzada la ebullición puede mantenerla reduciendo—con la espátula—el consumo a una tercera parte.

CONCIERTOS DE LA FILARMONICA

El próximo martes, a las seis y media de la tarde, se celebrará un concierto a cargo del eminente violinista Eugene Ysaye, que interpretará el siguiente programa:

Primera parte

Sonata número 4, en la menor, Op. 23.—Beethoven.

I Presto.

II Andante scherzoso, piu allegretto.

III Allegro molto.

Segunda parte

Concierto número 22, en la menor.—Viotti.

(Cadencias de Eugene Ysaye.)

I Moderato.

II Adagio.

III Finale: Agitato assai.

Amitié (poema op. 26), para dos violines.—Eugene Ysaye.

(Mlle. Janette Dincin y Eugene Ysaye.)

Tercera parte

Extase (poema op. 21).—Eugene Ysaye.

Vals en re menor.—Chopin—Ysaye.

Polonesa número 2, en la mayor.—Wiesniawsky.

Incendio en una fábrica de alcoholes

Valencia.—Cerca de la estación de Liria se ha declarado un incendio en una fábrica de alcoholes, propiedad de Marín Miguét.

El fuego adquirió desde los primeros momentos gran incremento.

Después de grandes esfuerzos se logró extinguirlo, quedando destruído parte del edificio y los géneros existentes en la fábrica.

Las pérdidas pasan de 40 mil pesetas.

POR LOS MERCADOS

En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

Merluza de altura, de Gijón, 6 pesetas kilo.

Cola de un kilo, 5,75.

Idem de medio kilo, 2,25.

Pestañas de merluza, 2.

Besugo del pincho, 2,50 y 3.

Panchos, 2.

Lenguados, 2,25 y 2,50.

Salmon del Sella, 12.

Congrio abierto, 4.

Idem cerrado, 3.

Pescadillas, 2, 2,50 y 2,75.

Huevos de aldea fresquíssimos, a 2, 2,25 y 2,75.

Las conferencias del P. Cuervo

Finalizaron ayer las notables conferencias que durante la semana dió en la Catedral el sabio provincial de los Dominicos reverendo padre José Cuervo.

Presenta de un modo admirable el estado de la época presente que es distinguido por su inconducidad.

Hace un estudio acabado de sus causas, indicando, como los principales, las pasiones y la falta de una formación perfecta intelectualmente del hombre.

Pone de manifiesto la importancia de los conocimientos teológicos y de un modo especial los filosóficos.

Ha sido muy elogiado la disertación de tan ilustre religioso y distinguido paisano nuestro, que recibió efusivas felicitaciones, a las que unimos la nuestra más sincera.

Los relojes oficiales adelantan una hora

Madrid.—Se han cursado las órdenes oportunas para el adelanto de la hora de los relojes oficiales.

En los trenes que salgan antes de que se efectúe el cambio de la hora y que llegarán como es natural con 60 minutos de retraso a su destino, los conductores harán constar en la hoja de ruta que el retraso se debe al adelanto de la hora.

El comercio de Madrid seguirá rigiéndose por la hora antigua.

Junta sindical de la Bolsa DIAS INHABILES

Madrid.—La Junta Sindical de la Bolsa de Madrid, acordó declarar inhábil para la contratación, el sábado, y como el jueves, viernes y domingo son festivos, la Bolsa permanecerá cerrada desde el día 13 al 19.

Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,

la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

Dr. Tupper Muñoz Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Dr. Fermín Pumaros Tocólogo y Ginecólogo de la Beneficencia municipal. Dr. Julio R. Fontán Especialista Estómago Intestino e Hígado. Leopoldo Escobedo Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Nicolás Pérez Ex-Director Médico Antituberculoso A. BUYLLA.

Dr. Valvidares Vega Laboratorio biológico. Dr. Miranda Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. LUIS AZCOTTIA Del Hospital Trousseau de París. A. F. Vega e hijo Médicos oculistas.

PROFESIONALES CLINICA ODONTOLÓGICA Dtr. Fernando Muñoz Toca ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES ALVARO CIENFUEGOS MÉDICO ODONTÓLOGO M. Bajo Estévez Médico oculista del Instituto Oftálmico de Madrid. Guillermo López Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo».

E. Grande del Riego Médico especialista de huesos y articulaciones. CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LA PIEL, NERVIOSAS Y MENTALES Rodríguez San Pedro URÍA, 72, bajo.—OVIEDO Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas.

Eyaristo M. Radio CIRUJANO-DENTISTA Doctor Antonio M. Torner ENFERMEDADES DE LA INFANCIA Aurelio M. Romero MÉDICO-DENTISTA J. González Granda Especialista en garganta nariz y oídos. ENFERMAS NERVIOSAS Y MENTALES Sanatorio "SANTA RITA"



DESDE MI OBSERVATORIO

Entrevista acerca de la tragedia china

II
—¿Y la juventud china que ha recorrido Europa y ha estudiado en nuestras Universidades y ha frecuentado nuestra civilización?
—En efecto, podría rendir servicios inmensos a su pueblo; muchos, sabes, puesto que has tenido cantidad de discípulos chinos, son inteligentes, trabajadores, instruidos, pero cuando regresan caen fatalmente entre las garras de los mandarines de la vieja escuela o de los jefes militares. Yo creo que solamente con una colaboración del extranjero puede el pueblo chino mejorar su triste suerte. Y por una paradoja singular, son justamente esos jóvenes los que ven la salvación de su pueblo en la expulsión completa de los forasteros!
—¿Y los medios de transporte?
—¡Ah! Las rutas son impracticables y los ríos navegables no lo son más que de manera imperfecta e insuficiente además en su entretenimiento.
—¿Y los ferrocarriles?
—Esto es otro cuento. Hay muy pocos, han sido construidos con capitales extranjeros y enriquecen los caminos de su paso en el desarrollo de la agricultura y de las industrias. Desgraciadamente los militares se han amparado y hacen reinar el mayor desorden, no pagan al personal y han suprimido toda autoridad a los directores, extranjeros. Desde hace mucho tiempo no entretienen el material ni las vías y es de prever que dentro de poco será el fin completo de la explotación. Y será como si China no hubiese jamás tenido ferrocarriles y será la ruina de las demás empresas que vivían del tráfico, casas de transportes, industrias, etc., y los miles de agentes se verán en una situación mísera. Además, los intereses y amortizaciones de capital, no serán pagados y esto en perjuicio del ahorro europeo.
—Y el partido nacionalista del Sur ¿no remediará tal situación?
—Es casi imposible. Sería preciso contar con grandes capitales y ¿quién estaría dispuesto a adelantarlos ante tal caos? Caerán seguramente bajo el yugo de la dictadura militar, aunque las intenciones de los "nacionalistas" sean excelentes. Caerán bajo el imperialismo de los mandarines de la vieja casta, quienes no aceptan ayuda europea que es para ellos indispensable, al menos temporalmente, hasta que tengan un Gobierno fuerte para dirigir los destinos de tan enorme nación.
—Entonces ¿cuál es el remedio de la crítica situación?
—Es preciso, ante todo, mantener, cueste lo que cueste, las concesiones extranjeras para demostrar a los chinos lo que ese pueblo puede ser con una administración de orden y progreso. Es preciso, además, para mantener la paz entre millones de chinos que se han instalado para gozar del fruto de su actividad y de los beneficios de nuestra civilización. Además... es preciso esperar los acontecimientos. Cuando el tráfico de ferrocarriles quede totalmente parado, cuando las regiones porque atraviesa caigan en el marasmo y en la miseria negra, el pueblo chino mismo llamará, a gritos al extranjero.
—¿Pero la xenofobia...?
—Los xenófobos son los menos, pero gritan y tienen interés en impedir todo progreso material.
—¿Y las potencias extranjeras?
—Es preciso que hagan abstracción de todo fin político, mandando retirar de nuestra época. Para ello sería preciso una inteligencia completa y desgraciadamente las ideas son aún retrógradas, tanto en Europa como en Japón o en Estados Unidos. La intervención no debiera tener más fin que ser humanitaria, ir en ayuda de los chinos víctimas de sus mandarines, adelantar capitales mediante un interés razonable para valorizar el país y colaborar temporalmente en la dirección de empresas, para asegurar la ejecución de un programa que debería establecerse.
He aquí—agrega M. Castiáng—una tarea magnífica para la Sociedad de Naciones, quien podría cumplir una obra gigantesca. Pero nuestras Potencias de Occidente, divididas por rivalidades mezquinas, comprenderán que la salvación de la humanidad ordena la abdicación de los intereses particulares y el abandono absoluto de toda idea de dominación política?
—"Voilà tout"—le contestamos, esta vez para no hacerle más preguntas, sintiendo haberle molestado largo

tiempo sobre todo lo que nos ha hecho el honor de hablar, todo el tiempo en correctísimo idioma de Cervantes, que Castiáng posee a la perfección.
Sólo nos queda agradecerle, en nombre de LA VOZ DE ASTURIAS, haberse prestado a esta entrevista que no dudamos en calificar de interesantísima por todos conceptos y donde no hay trampa ni cartón. Podemos afirmar que nos ha enseñado muchas cosas y que no haremos como el niño de una anécdota con que voy a terminar este—perdón, lector—descomunado artículo (por algo está hecho entre dos).
En un libro espiritual, cuyo título es todo un programa: "Yo tengo ocho hijos", del teniente francés Pericard, aquel que lanzó un día en las trincheras del 14-18 "¡Arriba los muertos!", cuenta que acababa de explicar a uno de sus hijos, muchacho de 7 u 8 años de edad, que la tierra es redonda y que haciendo un agujero en el suelo, suficientemente profundo, acabaríamos por llegar al país de los chinos. Tal explicación había interesado grandemente al rapaz y algunas horas más tarde, asomado al agujero de un pozo, próximo a la casa, llamaba a su padre con voz descompasada y le mostraba al autor de sus días su propia imagen de rapazuelo en el espejo de la superficie del agua: "Mira, mira en el agujero, papá... Yo veo un chino."
Así vemos ese pueblo, a nuestra imagen y desde nuestro punto de vista como el rapañón del cuento... Nuestro amigo Castiáng nos ha ilustrado sobre el particular y no nos satisfaremos sin estudiar en lo porvenir minuciosamente el asunto.
Ricardo AZNAR CASANOVA.
Abril de 1927.

GOBIERNO CIVIL
HABLANDO CON EL GOBERNADOR INTERINO

Cuando ayer estuvimos los periodistas en el Gobierno Civil, preguntamos al señor Prieto si tenía conocimiento de que los obreros de la fábrica de armas tenían preparada una manifestación para presentar ciertas bases al Gobierno, contestando el señor Prieto que nada sabía ni nada le habían comunicado.
—¿Y de una Asamblea en el Centro Obrero?
—Tampoco nada me han dicho.
—Del despido de obreros preparado por las empresas hulleras para en plazo breve, ¿qué nos dice?
—Ninguna noticia tengo sobre el particular. Es más, tengo confianza en los señores que están al frente de las empresas hulleras y no creo que tomen esa medida sin comunicármela previamente.
Y seguimos hablando de los problemas vitales de Asturias, que en los momentos actuales son de bastante pesimismo para nuestra región.

Desde Mieres

Sobre la crisis comercial

No pretendo reproducir las manifestaciones que ya hice en varios diarios. Sólo me mueve hoy el deseo de contestar, en términos agradecidos, al señor Valbuena, que en su escrito publicado en el diario LA VOZ DE ASTURIAS, fecha 7 del corriente, se enoja porque en mi artículo no me refería a los demás pueblos de la provincia.
Debo manifestar al señor Valbuena que yo sólo recogí las peticiones que se me hicieron, y como quiera que no sé si en otras partes sufrían la misma crisis, es por lo que me concreté a lo expuesto.
Además, creo conveniente que cada cual colabore por su pueblo, sin que esto quiera decir, señor Valbuena, que su escrito no me haya parecido muy afinado.
En mi escrito anterior exponía el mismo parecer; y si los encargados de tomar medidas que corten estos abusos, no lo hacen, entonces el comercio de cada localidad debe constituir un sistema de defensa para lo sucesivo.
Esperemos las decisiones. Yo bien quisiera que el escrito anterior fuese tomado en consideración, ya que, como dije, es una petición que el comercio hace con mucha razón y justicia, y debe atendersele.
Rodanjala.

EXCELENTES VINOS DE RIOJA
Martínez Lacuesta
DEPOSITARIOS
HERMANOS GARCÍA ALVAREZ
Campomanes, 10 - Oviedo - Teléfono 14-77

EN EL ATENEO

Interesante conferencia científica por el doctor García Díaz

Con el salón rebosante de selecto público, entre el cual figuraban muchos médicos, dió ayer tarde su anunciada conferencia el reputado cirujano doctor don Francisco García Díaz, quien versó sobre el sugestivo tema de "La luz como agente de curación".
Comienza advirtiendo cómo la actinoterapia fué probablemente empleada desde que existe el arte de curar y usada desde luego por los griegos. Esta adquiere fuerza verdaderamente científica en la etapa moderna, con los trabajos de Finsen y con los progresos de la industria que fabrica los generadores artificiales, que vienen a suplir en cierto modo la radiación del sol cuando ésta es insuficiente.
Distingue el concepto de radiación luminosa, señalando la calorífica y la química.
En forma verdaderamente amena y comprensible y consiguiendo atraer el mayor interés de los oyentes, explica el conferenciante la dispersión de colores y la formación del espectro, que se divide en visible e invisible, ya percibido por los ojos o por actuar sobre otra parte del organismo.
La radiación del sol es insustituible, pero varía con la latitud y con las condiciones de clima y horas del día, aparte de otras circunstancias. Advierte, sin embargo, de la exageración que existe en su empleo, al mismo tiempo que reconoce que los generadores artificiales, necesarios por no ser la radiación del sol siempre igual en todos los climas, son en sí una caricatura de la solar.

Demostrando una singular competencia en el dominio del tema, sigue estudiando los regeneradores y dividiéndolos por su onda de longitud, muy corta en los Rayos X, y de gran longitud en las ondas de Hertz, (telografía sin hilos y diatermia). Cita ejemplos de ambos y estudia el sistema de filtros que interceptan una y otra variedad de radiaciones, para comentar la mayor o menor penetración en todos los casos.
La descripción de los regeneradores artificiales explicando los diversos aparatos que la ciencia emplea, da lugar a demostrar el doctor García Díaz, que conoce perfectamente cuanto se relaciona con esta parte de la terapéutica moderna.
Por último, y al llegar indudablemente a la parte más interesante de su conferencia, entra el citado cirujano a explicar la aplicación de la actinoterapia en la tuberculosis articular, y de una manera especial, en los tumores blancos, para confirmar su importancia; y después de señalar que la radiación solar es más bien de complemento y que exige un tratamiento largo de gran éxito en los niños, termina explicando de una manera clara todo el proceso de estos métodos, en general tan discutidos en el mundo científico.
Al terminar su brillante conferencia escuchó el joven y ya ilustre doctor García Díaz, una gran ovación y fué muy felicitado por varios compañeros de profesión y por los señores de la Directiva del Ateneo.

En el Observatorio de niños delincuentes

HABLANDO CON EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

Conocedores de que se había hecho de modo oficial cargo del Observatorio de niños delincuentes, el Tribunal de los mismos, creímos conveniente hacer una visita al Observatorio que acaba de construirse en la Tenderina.
Allí nos encontramos con el presidente del Tribunal don Ramón Prieto Pazos, con el cual compartimos unos momentos deliciosos hablando de lo que significa aquella gran obra de educación moral de niño.
—Todo esto—nos dijo—se debe al infatigable general Zuñillaga que desde el primer momento que cupo el Gobierno civil de la provincia se interesó por resolver el problema de la delincuencia precoz, pidiendo acá y allá dinero, creando rifas y contribuyendo también con el dinero que recaudaba en el Gobierno civil e incluso de lo que se le señalaba para sus representaciones oficiales.
Todo esto lo hemos dicho ayer en las palabras que al tomar posesión de nuestros cargos hubimos de pronunciar en el Gobierno civil los que componemos este Tribunal.
—¿Cómo no se dió a ese acto más importancia?
—Fué cuestión del señor Caballero que no quiso marcharse sin darnos posesión, y nos reunió en su despacho una hora antes de tomar el tren para San Sebastián.
—¿Quiénes forman el Tribunal?
—Yo, presidente; vicepresidente don Lucio Suerpérez; secretario don Manuel Pumares, y vocales, doña Isabel de Maqua, don Pedro Gómez, don Valentín Pastor y el médico don Manuel Estrada.
—¿Cuándo comienza a funcionar?
—Necesitamos que concluyan las obras del Reformatorio y después que acepte la Comunidad religiosa que hemos acordado nombrar para encargarse de la vigilancia y educación de los niños aquí reclusos.
Mañana, domingo, se celebrará en el despacho del señor Zuñillaga una reunión a la que asistirá el Prelado y se tomarán acuerdos con respecto a este particular.
Seguidamente comenzamos a recorrer toda la casa, que consta de dos pisos y planta baja, admirablemente situada y en punto bastante aproximado a la población.
En la planta baja están los despachos del presidente, vicepresidente

te y secretario, archivo con estanterías para setenta y dos modelos de proceso.
En la planta principal están las celdas, que son catorce.
Al llegar a este sitio el señor Prieto nos hace la siguiente consideración:
—Observará usted que esto más que celdas tienen el aspecto de departamento. Aspiramos a quitar a este lugar todo aspecto de régimen carcelario, pues por desterrar hasta hemos hecho desaparecer el sistema de cerrojos empleando estos pestillos.
Queremos que el niño mientras esté aquí en observación no reciba la sensación de que está en una cárcel.
Mire usted—agrega, y nos conduce a unos locales magníficos destinados a escuela y a donde los niños asistirán todos los días como si estuvieran entre sus propias familias.
El corredor, que tiene también comunicación con la cocina, es de suficiente capacidad para que todos coman allí a las horas, pudiendo ser vigilados perfectamente por los encargados de esta misión.
Después visitamos la sala de actos, donde el Tribunal actuará el día que esté señalado para el examen de la prueba.
Algo pequeño nos ha parecido el local, pero como a ellos no asistirá el público para quitarle todo carácter de vista pública, no consideramos de gran importancia nuestra observación.
En la planta alta también se ha construido cuatro celdas más por si hubiese precisión de ello.
Por último hemos visto el patio, bastante espacioso y donde los niños estarán a las horas de recreo.
—¿Y mientras estén aquí recluidos no se les podrá ver por las familias y amigos?
—Sí, señor. Se señalarán los días y las horas para las visitas.
—Y en el Reformatorio ¿qué régimen han de seguir los niños?
—Eso dependerá del sistema que implanten los Padres Mercedarios que probablemente serán los que llevarán el peso de la labor educativa en ambos sitios.
En Bilbao, en el Reformatorio que preside el señor Ibarra, hay talleres

HABLANDO CON EL SR. ALCALDE

Los aumentos de obras y la economía municipal

En la entrevista de ayer con el señor alcalde, hablamos en primer término de lo que ocurre en el Caserón de San Vicente.
En primer lugar el señor Gutiérrez nos dijo que las familias que habitan el antiguo convento son dignas de la mayor consideración, pero hay que reconocer que en dichas viviendas entraron sin autorización del delegado de Hacienda ni mía y a sabiendas de que era de precario en tanto se sacaran las obras de las Casas de Correos y Telégrafos a subasta.
Además, algunos vecinos de los que allí viven, son de los que en la vez anterior se les dió dinero para marcharse, que hicieron como que se iban y volvieron, dispuestos ahora a producir nuevamente la piedad de todos nosotros.
Se les prestará toda clase de auxilios, para que de una vez cese esa situación y puedan con facilidad buscar nuevo albergue.
El lunes de Pascua deberán comenzar las obras y comenzarán por el derribo de la cubrición.
Después surgió la conversación sobre nuestro sueldo de ayer, acerca de la calle de Campoamor.
El alcalde nos dijo: Ocorre con la calle de Campoamor lo que con otras muchas obras del Ayuntamiento, que se presupuesta una cantidad y luego vienen los aumentos de obras, para los cuales es necesario habilitar nuevos créditos, y así vemos cómo se nos agotan los recursos.
Hubo obra en el Ayuntamiento que el contratista llegó a rebajar el 12 por 100; vino una ampliación de obras y allá se fueron las econo-

mías deparadas por el contratista y hasta rebasó el presupuesto que figuraba como tipo de la subasta.
—¿Y eso en qué consiste?
—En que se calculan mal los presupuestos y vienen luego las rectificaciones a la hora de ejecutar las obras, creo yo.
El caso es que tengo entre manos unos cuantos proyectos de reforma de calles y siento llevarlos al Ayuntamiento ante lo que viene pasando.
Por último, nos dió cuenta de una escena dolorosísima ocurrida hoy.
Una mujer de Carbayín llegó a Oviedo con seis hijos, que abandonó en la estación.
El mayor de las criaturas cuenta siete años.
Según parece, el cabeza de familia desapareció de casa; lo anduvieron buscando por las minas de Asturias, pero al comprender que no había esperanzas de hallarle, decidió terminar el calvario dejándolos en poder de la misericordia de los demás.
Los chicos fueron llevados a presencia del alcalde, quien dispuso que los llevasen al Hospicio, más aquí no los admitieron por falta de la sabida documentación que acredita la pobreza de solemnidad.
Entonces el señor alcalde los envió al Asilo Cano Mata Vigil, donde estarán en tanto el gobernador resuelva sobre este caso.
Nosotros creemos que la Junta de Protección a la Infancia es la indicada a intervenir en este pleito y dar una solución definitiva a la situación de estas pobres criaturas, y proceder contra el padre de ellas por abandono de sus hijos.

para distintos oficios y cuando salen del Reformatorio después de extinguir el castigo, salen perfectamente capacitados para ganarse la vida honradamente.
Y nos despedimos del señor Prieto satisfechos de la entrevista que ha resultado interesantísima para nuestros lectores.

Desde Gijón
Embarranca un pesquero en Ribadeo

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)
Ayer circuló por Gijón, principalmente entre las gentes de mar, la noticia de que se había perdido uno de los buques pesqueros de la flota gijonesa.
Sino la noticia de la pérdida, la de que había sufrido un accidente uno de los pesqueros propiedad del armador don Miguel Pérez, nos fué fácil confirmarla.
Dicho señor había recibido un telegrama puesto por el patrón del "Miguel" desde Ribadeo, dándole cuenta de que dicho vapor había embarrancado a la entrada de aquel puerto, salvándose la tripulación. Las primeras noticias no concretaban el lugar del siniestro ni daban otros detalles respecto a la situación del buque.
Por otra parte, en la Comandancia de Marina se supo también el accidente sufrido por el "Miguel". Lo refería el siguiente telegrama del ayudante de Marina de Ribadeo:
"Alas nueve de la noche embarrancó a la entrada de este puerto el vapor pesquero de esa matrícula "Miguel", folio 720, tercera Lista, salvándose la dotación".
El armador del "Miguel", señor Pérez, salió en automóvil en las primeras horas de la mañana de ayer, para Ribadeo, acompañándole el representante de la Casa aseguradora del buque siniestrado, don Desiderio Martín.
Según las noticias que pudimos obtener para completar nuestra información, el "Miguel" y su pareja el "Pepín", habían salido el jueves por la noche de este puerto, para dedicarse a las faenas de pesca por la ruta de la Estaca de Vares, como lo vienen haciendo. Siempre solían pernoctar en los puertos de Ribadeo, Vivero o Vicedo.
Anteayer, a las ocho y media de la noche, al pretender ganar el primero de dichos puertos, por causas que aún se desconocen, el "Miguel" embarrancó sobre el bajo llamado Les Carralles, a la entrada del puerto. Otras versiones aseguran que se

halla sobre arena, pero la más extendida atribuye al siniestro gran importancia, al extremo de considerar al buque como totalmente perdido, dada la situación en que quedó.
Desde luego la tripulación se puso a salvo sin dificultad. El "Pepín" entró anteayer también en Ribadeo.
La mayor parte de los tripulantes del "Miguel" son del barrio alto, y sus familias recibirían ayer telegramas dándoles cuenta de que se encuentran sin novedad.
Hoy nos harán los relojes una hora más viejos
Nos hemos empeñado en rectificar al sol, la luna y las estrellas.
Los relojes nos dirán hoy al levantarnos una hora; pero la verdad es que al mirar el reloj seremos sesenta minutos más jóvenes, porque la hora que marque aún no la habremos vivido. ¡Cuántos no la vivirán!
Los relojes nos harán una hora más viejos por causa de la ley; pero como la ley es equitativa, esa hora nos la devolverá el primero de Octubre.
Hay quien no acepta tales ficciones y deja a su reloj en paz. ¡Por qué he de ser yo más viejo de Real orden? Bastante corre el tiempo, para que lo espoleemos desde la "Gaceta". Y no toca su cronómetro.
Hay a quien le da lo mismo: Al que se acuesta cuando quiere, come cuando tiene hambre y se levanta cuando la cama le aburre. ¡Oh, felicidad! ¡No vivir con el reloj ni con el sol!
No les hará gracia en modo alguno a los empresarios de espectáculos. Si ya la proximidad natural del verano aleja a los públicos de los teatros, no se diga lo que ha de pasar cuando se abran las salas a media tarde.
Pero a la mayor parte de los mortales nos parece muy bien. Nos hacemos la ilusión de que vivimos una hora más por día: la hora que arrebatada al sol por la mañana, nos la guardamos golosamente para la tarde.
Es una hora que madrugamos sin darnos cuenta.
Ahora, si las ilusiones molestan, lo mejor sería que la "Gaceta" dividiera el día en 25 horas. Las manecillas del reloj marcharían lo mismo, pero habría que agregar a la esfera un guarismo más.
¡Qué contentos los relojeros!
Redacción de "La Voz de Asturias"
Apartado núm. 29